

الوقف بالنقل أم مبدأ الجهرية ؟

حمزة بن قبالان المزيني

أستاذ بقسم اللغة العربية ، جامعة الملك سعود ،

الرياض - المملكة العربية السعودية

المستخلص : ذكر سيبويه أن بعض العرب كانوا ، إذا انتهت الكلمة بصوتين صامتين صحيحين عند الوقف ، يحركون الصوت الصحيح الأول بنقل حركة الإعراب إليه إذا كانت الكلمة مقصورة أو مجرورة (الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٣ - ١٨٠) . فيقولون : « هذا يَكْرُ » ، و « من يَكْرُ » ، لما المنصوب فإنه يوقف عليه بالآلف إن كانت منونا ، وبعدم النقل إن كانت للكلمة معرفة بال التعريف غير أنه يبدو أن معالجة سيبويه لهذه الظاهرة ليست كاملة ، هذا من جهة ، ومن جهة أخرى فإنه يبدو أن تفسيره لوجود الحركة قبل الصوت الصحيح الأخير في هذه الحالة ، ليس كافياً .

وسوف أحاول في هذا البحث اقتراح تفسير أكثر كفاءة ، في رأيي ، لهذه الظاهرة مستفيداً مما توفره الدراسة النصائية المعاصرة من طرق أكثر نجاعة في التحليل النصائي . فإذا تأملنا في الأمثلة التي أوردتها سيبويه أمكن أن نفسر الحركة للوجوه بعد الصوت الصحيح الأول بتفسيراً صوتياً أكثر مفعولاً ، وذلك أن الصوت الثاني في هذا التابع يكون دائماً من فصيلة الأصوات الصحيحة التي يطلق عليها « الأصوات الرئيسية » ، أي (الراء ، واللام ، والنون ، والميم في حالات محددة) ، ويضاف إليها (الياء ، والواو ، والهمزة ، في حالات محددة) ، وذلك حين يكون الصوت الأول في التابع صوتاً صحيحاً من غير هذه الأصوات . ولهذا فإن التفسير الأقرب لهذه الظاهرة هو أن هذه الحركة ليست حركة الإعراب كما يقول سيبويه ؛ بل هي حركة مجتلية لتكوين مقطع جديد . فما سبب اجتلاب هذه الحركة فهو ما يسمى بـ « مبدأ الجهرية » . ويعني أن الأصوات في اللغات تخرج في متواصل الجهرية من أكثرها جهرية إلى أقلها

جهرية . وأكثر الأصوات جهرية في هذا المقياس هي الحركات ، يليها الياء والواو ، ثم الأصوات الرنيتية ، ثم الأصوات الصحيحة غير الجهرية (أو الانغلاقية) . ومن المعروف أن أحد المقاطع في العربية يتكون من صوت صحيح في بدايته ، يتلوه حركة ثم صوت صحيح واحد أو اثنان . فإذا جاء هذا المقطع في نهاية الكلمة كانت الحركة في المقطع متلوة بأكثر من صوت صحيح ويجب أن يكون الصوت الذي يطر الحركة مباشرة صوتاً أكثر جهرية في مقياس الجهرية من الصوت الثاني . أما إن كان الصوت الأول أقل في مقياس الجهرية من الصوت الثاني فتزداد حركة بين الصوتين الصامتين لتحل طبيعتها الأصوات السابقة واللاحقة لها في الكلمة .

مقدمة

يقف الدارسون المحدثون من النحو العربي ثلاثة مواقف متباينة . وتأتي هذه المواقف نتيجة للتدريب المختلف الذي مر به كل فريق والمواقف الفكرية التي يستند إليها . فيقف فريق من النحو العربي كما جاء في مصادره الأساسية موقف المتلقى غير المتسائل ، فهو يتلقى بالقبول كل الآراء والمقولات التي جاءت في هذه المصادر من غير محاولة لنقدها أو اقتراح بدائل لها . وغاية هذا الفريق إعادة إنتاج ما أنتج سابقاً . ويشتمل ذلك في تقرير ما قرره الأقدمون أو الموازنة بين أقوالهم أو تحقيق المخطوطات .

أما الفريق الثاني فهو عكس الأول . فيرى هذا الفريق أن النحو العربي كما يبدو في تلك المصادر الأساسية ليس إلا واحدة من المحاولات العديدة المشروعة لتحليل المادة اللغوية العربية . وبدلاً من الاطلاع على تلك المصادر فإن الأوفق - توفيراً للوقت والجهد - أن نحاول نحن أنفسنا اكتشاف الأطراد الذي يحكم متن اللغة المتوفرة لدينا . ولا يرى هذا الفريق أن هذا الموقف فنكر للتراث العربي ، بل هو موقف علمي مشروع غايته خدمة اللغة العربية باكتشاف قواعدها مستفيدين من المنجزات الحاضرة في اللسانيات الحديثة .

ويقف الفريق الثالث موقفاً وسطاً يتمثل في الاطلاع على منجزات النحويين العرب القدماء ، لكنه يستفيد من منجزات اللسانيات الحديثة في الوقت نفسه . وعلى الرغم من أن لكل واحد من الفريقين الأول والثاني مبرراته إلا أنه يبدو أن الفريق الثالث هو ما نحتاج إليه في هذا العصر . فالمهمة التي ينبغي أن نتصلب لها - في نظري - هي أن نقيم جسراً بين الدراسات القديمة والدراسات الحديثة لكي يستفيدا كلاهما . كما يمكن أن تكون هذه المرحلة

الانتقالية مرحلة لالتقاء الفريق الأول والفريق الثاني بدل التناثر الذي سيكون محصلة التمسك بذينك الموقفين .

ولكي أبين صلاحية الموقف الثالث كتبت هذه الدراسة لأجل التلليل على أن النحو العربي لدى القدماء في حاجة إلى درسه وتقدمه حتى تتضح معالمه وتتبين صورة اللغة التي كانوا يعالجونها . ومسألة « الوقف بالنقل » التي نحاول دراستها وتقويمها مسألة صوتية بسيطة لكنها تكفي في الدلالة على إيجابية الرجوع إلى المصادر القديمة وتفسير ما فيها في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة .

ذكر سيبويه أنه إذا حذفت حركة الإعراب وانتهت الكلمة بصوتين ساكنين فإن بعض العرب يحرك الصوت الساكن الأول بنقل حركة الإعراب إليه إذا كانت الكلمة مضمومة أو مجرورة^(١) وقد أورد بعض الأمثلة على ذلك ؛ فمثال الموقوف عليه بالنقل وهو مضموم : هذا بكُرْ . فكلمة بكُرْ جاءت - كما يروي سيبويه - بحذف الضمة أولاً ؛ أي أن (بكُرْ) أصبحت (بَكُرْ) بعد حذف الضمة ؛ ثم زيدت الضمة بين الكاف والراء فأصبحت : (بَكُرْ) . ومثال المجرور : من بكر . وقد جاءت بكر بحذف الكسرة أولاً ؛ بكُرْ - بكُرْ ، ثم زيدت الكسرة بين الكاف والراء ؛ بكُرْ . أما المنصوب فإنه لا يوقف عليه بالنقل كما يروي سيبويه . فلا يقال : رأيتُ بكُرْ أو رأيتُ البَكُرْ . ويعلل عدم ورود الوقف بالنقل على المنصوب بأن المنصوب إذا كان منوناً يوقف عليه بالالف ؛ رأيتُ بكُراً ؛ أما إذا كان معرفاً بـأل فإنه لا يوقف عليه بالنقل أيضاً قياساً على المنون ؛ فما دام المنون وهو الأصل لم يوقف عليه بالنقل فإن المعرف بـأل لا يوقف عليه كذلك لأن المعرف فرع على المنون .

كما أورد سيبويه أمثلة مضمومة أو مجرورة أصلاً ولم يوقف عليها بالنقل بحركة من جنس الحركة التي حذفت للوقف . ومن ذلك : هذا عدلٌ ، وهذا فسلٌ . وقد كان المتوقع أن تكون الحركة المنقولة في هذين المثالين الضمة لأنهما مرفوعان . لكن ذلك لم يحدث بسبب أنه لو حدث لنتج عن ذلك كلمة على وزن ليس في الأسماء ، أي (فعلٌ) . وكذلك في المجرور فإن الحركة المنقولة قد لا تكون الكسرة ، كما في : البُسْرُ . وسبب ذلك أنها لو كانت الكسرة لتجت كلمة على وزن (فعل) وهو وزن ليس للأسماء . ويسمى سيويه تحول الحركة المنقولة إلى حركة من جنس الحركة السابقة لها إتياعاً^(٢) ولا يُحوّل الإتياع الضمة إلى كسرة والكسرة إلى ضمة فقط بل يحول كذلك الفتحة إلى ضمة أو كسرة بحسب الحركة السابقة لها في الكلمة . وقد

أورد سيبويه مثالين منصوبين وقف على أحدهما بالنقل وحولت الفتحة إلى الكسرة : رأيت
العكْمُ > العكْمُ > العكْمُ ، ووقف على الآخر بالنقل وحولت الفتحة إلى الضمة : رأيت الجَحْرُ >
الجَحْرُ > الجَحْرُ^(٢٢) .

كما ذكر سيبويه أن بعض العرب يلقون على الساكن الذي قبل الهمزة حركة الهمزة .
والأمثلة التي أوردتها تشتمل على المرفوع والمجرور والمنصوب . وذلك مثل : هو الوَثْوُ ، ومن
الوَثْيُ ، ورأيت الوَثَا ، وهو البَطْوُ ، ورأيت البَطَا ، ومن البَطْيُ ، وهو الرَّدْقُ ، ومن الرَّدْيُ ،
ورأيت الرَّدَا^(٢٣) ومن الواضح أن هذه الأمثلة تخرج على ما قرره سيبويه سابقاً : فبعضها
منصوب مثل : الوَثَا والبَطَا والرَّدَا على الرغم من عدم إجازته الوقف بالنقل على المنصوب ،
وبعضها على أوزان ليست للأسماء مثل : البَطْيُ التي هي على وزن (فعل) والرَّدَا التي هي
على وزن (فعل) الذي لا نظير له . ويعمل سيبويه تحريك الساكن قبل الهمزة حتى وإن كانت
النتيجة مخالفة للأوزان التي للأسماء بأن ذلك بسبب أن الهمزة أبعد الحروف وأخفاها في
الوقف ولذلك حركوا ما قبلها ليكون أئين لها^(٢٤) ومع ذلك فقد أورد أن ناساً من العرب وقفوا
على الساكن الذي قبل الهمزة بالاتباع نحائباً للخروج على الأوزان المألوفة . فلذلك قال
هؤلاء : من البَطْوُ ، وهو الرَّدْيُ ، ورأيت الرَّدْيُ ورأيت البَطْوُ^(٢٥) .

كما يذكر أن بعض العرب إذا وقفوا بالإسكان على هاء المذكر الذي هو علامة الإضمار
ألقوا على الساكن قبله حركة الهاء لثباتها^(٢٦) وقد مثل لذلك بأمثلة هي : ضَرَبْتُهُ ، وأَضْرَبُهُ ،
وَقَدْتُ ، وَمَنُّهُ ، وَعَنُّهُ . كما ذكر أن بعض بني فميم يحركون ما قبل هذا الضمير بالكسر فيقولون :
قد ضَرَبْتُهُ ، وأَخَذْتُهُ ، إذ كسروا الميان الذي بعد هذا الساكن - أي الهاء - لا لإعراب يحدثه
شيء قبلها^(٢٧) .

ولما كانت معالجة سيبويه لهذه المسألة مشوبة بالغموض فقد رأيت تتبعها ومحاولة العثور
على تفسير صوتي لها . ولم أطلع إلى الآن على دراسة تناولتها إلا ما كان من دراسة جواد
الدخيل الذي جمع كثيراً من المادة المتعلقة بها وناقش آراء النحويين حولها^(٢٨) .

غير أن هذه المسألة لا تزال في حاجة إلى تفسير . فقد فحص جواد الدخيل الشروط التي
وضعها سيبويه والشروط التي وضعها النحويون الذين جازوا بعده لتفسير هذه الظاهرة فيما
يلي :

أ / أن لا يؤدي النقل إلى وزن ليس له تظير في الأسماء ،

ب / أن لا يكون الاسم الموقوف عليه منصوباً ،

ج / أن لا يكون الصوت قبل الأخير حرف علة ،

د / أن لا يكون آخر الكلمة مضعفاً ،

هـ / أن لا يكون آخر الكلمة حرف علة ،

و / أن تكون الحركة التي كانت تنتهي بها الكلمة حركة إعراب^(١١) .

وسوف أناقش هذه الشروط بالتفصيل بعد قليل ؛ غير أن ما يلفت النظر أن مناقشة سيبويه والنحاة التاليين له لا تغطي المادة اللغوية الموجودة في المصادر العربية ، ويبدو أنها تخضع لهذا التفسير . كما أنهم - من وجه آخر - أدخلوا فيها ظواهر ربما لا تكون منها . ولذلك لا بد من مناقشة المادة اللغوية المدروسة نفسها أولاً .

يبدو من ظاهر كلام سيبويه والنحاة أنهم يرون أن تحريك الصوت الصحيح الأول في حال الوقف إذا انتهت الكلمة بصوتين صحيحين حكم عام لا علاقة له بطبيعة الأصوات الصحيحة المكونة لهذا التابع^(١٢) أما إذا تأملنا الأمثلة التي جاؤوا بها فإننا نجد أن الصوت الأول فيها هو : الكاف أو الدال أو السين أو الحاء أو الشاء أو الطاء أو القاف أو الصاد أو الميم . أما الصوت الصحيح الثاني فهو : إما الراء أو اللام أو الميم أو الهمزة أو الهاء . فإذا استبعدنا الميم من الأصوات التي يمكن أن تكون في موضع الصوت الصحيح الأول فإننا نجد أنها كلها من الفصيلة الصوتية المسماة بالأصوات غير الجهرية Obstruent . أما الأصوات التي يمكن أن تكون في موضع الصوت الثاني في هذا التابع فهي من فصيلة الأصوات المسماة بالأصوات الجهرية Sonorant ؛ هذا إذا استبعدنا الهاء التي لها وضع خاص ستناقشه فيما بعد ، والهمزة التي لها طبيعة خاصة .

فعدم التناظر هنا ، أي أنهم لم يوردوا مثلاً فيه الصوت الأول من الفصيلة الثانية والصوت الثاني من الفصيلة الأولى ، أمر يجب تفسيره كما يجب أن يلاحظ أنه لم يرد مثال عندهم مما فيه الصوت الثاني التون .

فإذا أردنا أن نفسر هذه الظاهرة تفسيراً معقولاً فلا بد أن نأخذ هاتين الملاحظتين في الاعتبار . ويجب كذلك أن نضيف ملاحظة ثالثة فحواها التساؤل عن الأصوات الصحيحة الأخرى من حيث إمكان وجودها في موضع الصوت الصحيح الأول . والحقيقة أننا نجد

أصواتاً صحيحة أخرى من فصيلة الأصوات غير الجهرية في هذا الموضع مما أورده النحويون من أمثلة . وسوف أرجى مناقشة الملاحظة الأولى ، وأعرض أولاً لمناقشة الملاحظتين الثانية والثالثة .

أما غياب النون من بين الأصوات التي يمكن أن تقع في موقع الصوت الصحيح الثاني في الكلمة الموقوف عليها بالنقل فهو غياب غير حقيقي ؛ وذلك أننا نجد أمثلة كثيرة تقع فيها النون في هذا الموضع ويتم النقل فيها . فمن الأمثلة التي وردت في المعاجم والقراءات ما يلي :

- ١- الوُضُن : الوُضُن^(١٢)
الأُذُن : الأُذُن^(١٣)
الجُبُن : الجُبُن « الذي يركل »^(١٤)
رُهْن : رُهْن^(١٥)
الوُهْن : الوُهْن^(١٦)

ومن الملاحظ أن الأمثلة المنتهية بالنون وفيها حركة بين النون والصوت الصحيح السابق عليها جاءت معربة . ولذلك فقد يقول قائل : إن هذه الصيغة ربما كانت هي الصيغة الأصل وأن الصيغة التي ليس فيها حركة في هذا الموضع إنما هي صيغة فرع عليها وليست أصلية . وسوف أناقش هذه المسألة فيما بعد . غير أنه إذا سلمنا هنا أن هذه الأمثلة كانت نتيجة للوقوف بالإسكان ومن ثم تحريك الصوت الصحيح الأول فإن هذا يمثل دليلاً على أن غياب النون عن الأصوات التي تنتهي بها الكلمات الموقوف عليها بالنقل ليس غياباً حقيقياً . كما أنه يتبين منها أن الأصوات الصحيحة غير الجهرية التي تقع في موضع الصوت الصحيح الأول يمكن أن يضاف إليها أصوات أخرى من الفصيلة نفسها . ومن هذه الأمثلة نرى أنه يمكن إضافة الضاد والذال والباء والهاء .

ويمكن كذلك ضم أصوات صحيحة أخرى مأخوذة من كلمات موقوف عليها بالنقل والصوت الصحيح الثاني واحد من الأصوات الجهرية . وذلك مثل : الجيم ، التي وردت في شاهد شعري هو :

- ٢- علمنا إخواننا بنوعجل شرب النبيذ واصطفافاً بالرجل^(١٧)

ويضاف إلى ذلك أن هناك أمثلة وردت ولم يناقشوها عند مناقشة الوقف بالنقل . وهذه

الأمثلة تسميز بأن الصوت الصحيح الأول واحد من الأصوات الحلقية والصوت الصحيح الثاني أحد الأصوات الجهرية والحركة المنقولة هي الفتحة . ومن ذلك :

٣- شَعْرٌ : شَعَرٌ
بَعْرٌ : بَعْرٌ^(١٨)
نَهْرٌ : نَهْرٌ^(١٩)

ولذلك يمكن أن تضم العين والهاء إلى قائمة الأصوات التي يمكن أن تقع في موضع الصوت الصحيح الأول ، كما أنه ينبغي أن يلاحظ أن الحركة المنقولة هنا ليست الضمة ولا الكسرة بل هي الفتحة وذلك بغض النظر عن حركة الإعراب .

ويمكن أن نستخلص مما تقدم أن معالجة سيبويه والنحويين لظاهرة الوقف بالنقل لم تكن كافية بسبب عدم أخذها في الاعتبار المادة اللغوية ذات الصلة كلها . وهذا ما نتج عنه التفسير غير الكافي . ولكي يتضح عدم كفاية الوصف والتفسير اللذين وردا عندهم فلا بد من مناقشة الشروط التي وضعوها لوصفها .

مناقشة الشروط التي وضعها سيبويه والنحاة لوصف هذه الظاهرة

عند تتبع الشروط التي وضعت لتفسير الوقف بالنقل سوف يتبين أن هذه الشروط لا تفيد في تفسيرها بل ربما تكون عائقاً يحول بيننا وبين التفسير الصحيح لها .

١- أن لا يؤدي النقل إلى وزن ليس له نظير في الأسماء

وقد فر سيبويه بهذا الشرط تغيير الحركة المنقولة إلى حركة من جنس الحركة السابقة عليها . فلذلك تغيرت الضمة إلى كسرة في عدلٌ > عدلٌ > عدلٌ > عدلٌ ؛ وفسلٌ > فسلٌ > فسلٌ > فسلٌ ؛ بسبب عدم وجود وزن في الأسماء على صيغة (فعل) . كما تغيرت الكسرة إلى ضمة في البسرٌ > البسرٌ > البسرٌ ؛ لعدم وجود صيغة (فعل) في الأسماء .

وهذا الشرط لا يتوافق مع الحقائق التي ذكرها سيبويه نفسه . فهو لا يفسر عدم النقل في ألفاظ ذكرها هو وإن كان النقل - لو حدث - لا يؤدي إلى صيغة لا نظير لها . ومن ذلك أن النقل لا يحدث في بكرٌ وإن كان وزن (فعل) الذي سوف تكون الكلمة عليه ، وزناً شائعاً في

الأسماء (قارن بـ قَلَمٌ) . كما أورد كلمات وقف عليها بعض العرب بالنقل وإن كانت النتيجة وزناً لا نظير له مثل ، الرَّدُّوْ على وزن (فَعْلٌ) والبَطْلَى على وزن (فُعْل) ، ولو اعتُذر لإجازة سيبويه مثل هاتين الكلمتين مع أنهما على وزنين لا نظير لهما بأن ذلك يعود إلى كون هاتين الكلمتين تنهيان بالهمزة التي لها وضع خاص ، فإنه لا يمكن أن يُعذر عن إجازته النقل فيما لا تكون الهمزة فيه . فقد أجاز النقل في كلمات مثل عدل وقيل والعكم التي يبدو أن لا نظير لها في الأسماء . وذلك أن وزن (فعل) في الأسماء يكاد يكون معدوماً إذ لم يذكر له سيبويه إلا مثلاً واحداً هو (إيل) ، وقال عنه : « وهو قليل ، لا نعلم في الأسماء والصفات غيره »^(٢٠) . ويذكر محقق الكتاب أن ابن خالويه « أورد ثمانية أمثلة على هذا الوزن وقال : لم يحك سيبويه إلا حرفاً واحداً : إيل وحده ، لأنه بلا خلاف ، والباقية مختلف فيهن »^(٢١) . ويمكن أن تكون (إيل) نفسها مشتقة من (إيل) فلا تكون بذلك على وزن أصلي . كما أن تفسيره العكم بأنها كانت نتيجة لإتباع الحركة المنقولة الحركة السابقة عليها هو تفسير لا يسلم من الاعتراض . وذلك أن الوزن الذي كانت عليه الكلمة قبل الإتيان كان وزناً له نظير . فهناك أسماء كثيرة على وزن (فعل) (فتن ، مثلاً) ومع ذلك حدث الإتيان في العكم ولم يحدث في تلك الأسماء . وكذلك الأمر في : الجُحْر ، فكلمة الجُحْر ، على وزن (فعل) وهو وزن شائع .

ويلاحظ أن الاحتجاج بالنظير احتجاج يوقع في الدور Circularity . وذلك أننا نمنع بعض التغيرات بعدم وجود النظير ، لكننا في الوقت نفسه نفسر عدم وجود النظير بعدم السماح بهذه التغيرات . ولا شك أن اللغة العربية تمنع تنابع الكسرة والضمة ؛ لكن هذا المنع ليس سبباً في عدم ورود صيغ فيها هذا التنابع هنا . بل السبب هو أن الحركة التي تقع في هذا الموقع نتيجة للوقوف بالنقل تكون دائماً حركة تتأثر في صفاتها بالحركة السابقة والأصوات الصاعدة المعاصرة فمنع هذا التنابع لم يخالف أساساً حتى تعدل النتيجة لتغاديه .

ب - أن لا يكون الاسم الموقوف عليه منصوباً

لقد منع سيبويه - كما رأينا - صيغاً مثل بَكَرٌ والبَكَرُ بحجة أنهما منصوبتان . ومع ذلك فإنه أورد مثالين تم فيهما النقل وهما منصوبان ؛ وذلك : رأيتُ العكم . فهذه الكثرة كانت منصوبة : العكم ؛ ثم حذفت الفتحة : العكم ؛ ثم نقلت الفتحة إلى ما بعد الكاف : العكم ؛ ثم تغيرت الفتحة إلى كسرة بالإتيان : العكم . وكذلك في « رأيتُ الجُحْر » التي مرت بالخطوات نفسها : الجُحْر ← الجُحْر ← الجُحْر ← الجُحْر^(٢٢) .

فإجازة سيبويه لمثل هذين المثالين يوحي بأن هذا الشرط لا يمكن التمسك به . ويزاد على ذلك أن سيبويه أورد أمثلة تم فيها النقل وهي منصوبة مثل ، الوثأ ، والرّدا ، والبُطأ ، ويرى بعض النحويين الذين جاؤوا بعد سيبويه أن الوقف بالنقل في المنصوب جائز . ويرى ابن الأنباري جواز ذلك^(٢٣) وجاء عند ثعلب جملة فيها النقل والاسم منصوب : اضرب الوجّه^(٢٤) لكن يبدو أن ما نقله النحويون - بعد سيبويه - من إجازة الوقف بالنقل في المنصوب ليس صحيحاً . وتبقى ملاحظة سيبويه صحيحة بعدم ورودهما أو ما يشبههما . وسرى فيما بعد سبب ذلك . لكن الذي يجب تأكيده هو أن عدم ورود بكَرْ وأمثالها ليس سبب عدم جواز الوقف بالنقل في المنصوب لأن الأمثلة التي أوردها سيبويه نفسه وقف فيها على المنصوب بالنقل وغيرت إلى حركة أخرى أحياناً ولم تغير في أمثلة أخرى .

جـ - أن لا يكون الصوت قبل الأخير حرف علة

ويمنع بموجب هذا الشرط أن تنقل حركة الصوت الصحيح الثاني في الوقف إذا كان الصوت الأول واواً أو ياءاً أو ألفاً . ولذلك يمنع النقل في مثل : زَيْدٌ وَهَوْنٌ^(٢٥) وَغَيْلان^(٢٦) وهذا الشرط غير ذي أهمية لأن الياء والواو ليستا من الأصوات الصحيحة التي يحدث عندها هذا التغيير إذا كانت في موضع الصوت الصحيح الأول كما سوف نرى . أما الألف فهي حركة طويلة ولا يمكن أن تزداد حركة على حركة . ويجب ألا تُخدع بالشكل الكتابي لها .

د - أن لا يكون آخر الكلمة مضمماً

وليس هذا في الواقع شرطاً مهماً . وذلك لأن الحركة الزائدة هذه تأتي لأبواب صوتية معينة ستناقشها فيما بعد . ولما كان الصوتان الصحيحان هنا من جنس واحد فإنه لا سبب صوتياً بدعو إلى هذه الزيادة .

هـ - أن لا يكون الحرف الأخير حرف علة

وذلك في نحو (ظيبي) و (دلو)^(٢٧) وسبب ذلك فيما يرون أنه لو نقلت الضمة إلى ما قبل الياء في ظيبي فإن الياء ستقلب ولوا . كما أنه إذا نقلت الحركة في حال الجر في (دلو) فإن الواو ستقلب إلى ياء . والواقع أن هذا التصور أملاه النظر إلى هذه الحركة بأنها حركة الإعراب . وزيادة على ذلك فإن المظهر الكتابي الذي تظهر فيه كتابة الواو والياء هو الذي أوقع النحاة في القول بأنهما لم تحذفاً . أما الواقع فهو أن ما نلفظه هو ضمة بعد اللام في (دلو) وكسرة بعد الياء

قوله تعالى ﴿إِنَّ اللَّهَ نَعَمًا يُعَظِّمُكُمْ بِهِ﴾ بتحريك العين ، وذكر أنها على لغة هذيل كما أورد
يتألف من طرفة تحريك العين^(٣٣) وتحريك العين في (نعم) قراءة ابن كثير وعاصم في رواية حفص
وواقع في روايه ورش^(٣٤).

فهذا الشرط نفسه الجماع للغة ، إذ نقل الحركات حتى إن لم تكن حركات إعراب
ومما يدل على أن هذه الحركة ليست حركة إعراب بل هي حركة مريدة لسبب صوتي م
يلي :

أ - عدم زيادة الفتحة إذا لم يكن الصوت الصحيح الأول صوتاً حلقياً والثاني صوت
جهرى . فهي تزداد في أمثلة مثل نَهْرٌ وشَهْرٌ وشَعْرٌ والوَكَا ، لكنها لا تكون فتحة في غير هذه
السياق الصوتي . وتعليل سيبويه لعدم جواز (البكر) في الواقع غير مقنع .

ب - إتنا كسر الكسرة ردت في المرموع والمنصوب والصمة في المجرور : هذا عند
والعكس : وفي الجهر .

وتعليل سيبويه أن هذه الأشكال ثانوية جاءت نتيجة لاتباع الحركة الثانية الحركة الأولى
ليس عليه دليل . فبإمكاننا أن نقول إن هذه الحركات ليست حركات الإعراب الأصلية تحولت
تحت تأثير الحركات السابقة بل إنما حدث بعد حذف حركة الإعراب هو زيادة هذه الحركة وكان
لا بد لها - لأسباب صوتية - أن تكون من جنس الحركة السابقة .

ج - إن حركة الكسرة التي تراد في حال الجر ليست كسرة خالصة فقد روي ابن مجاهد
قال : «حدثني سليمان بن يزيد البصري ، قال : حدثنا أبو حاتم قال ، قرأ أبو عمرو : (بالصبر)
يُشْمُ الباء شيئاً من الجر لا يُشْبِع ...»^(٣٥).

هذا دام أنها ليست كسرة خالصة فهي ليست حركة الإعراب . وسوف نكلم عن طبيعة هذه
الحركة فيما بعد .

فهذه الشروط الستة التي أوردوها تدل على أن تحليلهم لم يكن دقيقاً . فهم لم يوردوا
لسياقات الصوتية التي يسم فيها النقل ولم يبينوا السياقات التي لا يسم فيها . كما أنهم لم
يسنطعوا تفسير الظاهرة تفسيراً وافياً نتيجة لنظرهم إلى الحركة المزينة على أنها حركة إعراب
منقولة . بل إن التعبير بالنقل تعبير غير دقيق . وذلك أنه يجب إذا أردنا الدقة أن نقول إن الحركة

تنقل قبل أن تحذف ، لكن سيبويه يعبر عن هذه العملية بأنها إلقاء لحركة الإعراب بعد حذفها^(٣٦) وهو يعبر عنها أحيانا بأنها (تحريك) للصوت الصحيح الأول^(٣٧) فعدم الاستغناء على مصطلح واحد يشير إلى اضطراب في تصورهم لهذه العملية الصوتية

ودليل آخر على عدم الدقة في الملاحظة والتحليل إدخالهم في هذه الظاهرة ظواهر ليست معها ، ومن هذه الظواهر ما يلي :

أ - إن الحركة يمكن أن تنقل قبل الصوت الصحيح الواحد .

ب - تحليلهم للحركة السابقة على ضمير المرد العائب المفعول به .

أ - إن الحركة يمكن أن تنقل قبل الصوت الصحيح الواحد

وهذا القول يحرج على قول سيبويه الذي ينص على أن النقل يتم لتحريك الصوت الصحيح إذا ولاه صوت صحيح آخر حين الوقف على هذا الأخير . والفرض من هذا القول كما ينص سيبويه تعادي « التقاء الساكنين »^(٣٨) ولما كان الصوت الواحد الموقوف عليه لا يتحقق فيه التقاء صوتين صحيحين فإن النقل لا حاجة له وقد أوردوا شاهداً على هذا النقل هو :

من يَأْمُر بِالْخَيْرِ فَيَمَّا قَصَدَهُ تُعَمِّدُ مَسَاحِيهِ وَيُعَلِّمُ رَشَدَهُ^(٣٩)

يبرون أن الضمة بعد الدال في المثالين إنما هي صفة ضمير العائب . لكن هذا لو صح فإنه يستدعي القول بأن نقل الضمة إلى الدال سبقه حذف الحركة التي كانت بعده في الأصل فكلمة « قَصَدَهُ » إنما هي في الأصل « قَـصَـدَـهَـمُ » وكلمة « رَشَدَهُ » كانت رَـشَـدَـشَـدُـهُ . فبفسفي إذن أن تتحول (قَصَدَهُ) إلى (قَصَدَهُ) أولاً ، ثم إلى قَصَدَهُ ، ثم إلى قَصَدَهُ وكذلك (رَشَدَهُ) رَـشَـدَـشَـدَـهَـمُ ← رَـشَـدَـشَـدَـهَـمُ ← رَـشَـدَـشَـدَـهَـمُ ← رَـشَـدَـشَـدَـهَـمُ

ومن الواضح أنه يمكن أن تحلل كلمة (رَشَدَهُ) بأنها كانت نتيجة للوقف بإسكان الهاء فقط

ولم تكن الضمة السابقة عليها نقلاً لهذه الحركة . لكن هذا الأمر لا يمكن أن يحدث في (قَصَدَهُ) لأن الدال تتبعها الفتحة فلا بد من حذفها أولاً . فلذلك لا بد أن تحلل كالتالي :

قَـصَـدَـهَـمُ ← قَـصَـدَـهَـمُ ← قَـصَـدَـهَـمُ ← قَـصَـدَـهَـمُ ← قَـصَـدَـهَـمُ

لكن حذف الفتحة التي تلحق الدال هنا لا بد له من تفسير صوتي ، وليس هناك أي تفسير

صوتي محكى . غير أنه يمكن أن نقول إن ضمير العائب في هاتين الكلمتين هو [هـ] أصلاً
وأن الكلمتين هما أصلاً : [قـصـهـ] و [رـشـهـ] وعندما يضاف هذا المصير لهاتين
الكلمتين تصبحان : [قـصـهـدـهـ] و [رـشـهـدـهـ] . وبذلك نقول إن مثل هاتين
الكلمتين معروف عليهما بالإسكان ثم يضاف إليهما ضمير العائب من غير أن يكون هناك نقل
للمحركة .

وبهذه الطريقة يحلل ما في البيت الآخر الذي يوردونه دليلاً على هذه الظاهرة وهو :

ما زال شيبان شديداً وهسهه حتى أتاه قرنه فوقهه

فهـ (وهسهه) هي : وـهـصـهـ + هـهـ ، و (وقهه) هي : وـقـصـهـ + هـهـ فإدخالهم هذه
الحالة في ظاهرة الوقف بالنقل ليس دقيقاً إذن .

ب - تحليلهم للمحركة السابقة على ضمير المفرد الغائب

يقول سيويه إن ضمير المفرد الغائب يحرك الساكن قبلها بعد الوقف عليها . وهذه الحالة
هي من جنس الحالة التي ناقشناها في (أ) أعلاه . فيمكن أن نقول إن حركة الهاء لم تلق على
الساكن قبلها ، بل إن ضمير المفرد الغائب في هذه الأمثلة هو إما (هـ) أو (هـ) بحسب
الاختلاف اللهجي . ولذلك يمكن أن نحلل (صربتـه) كالتالي :

صربتـه + هـ

وكذلك صربتـه :

صـرـبـتـه + تـهـ

ولا يحتاج أن نحللها كما حللها سيويه :

صـرـبـتـه + تـهـ

صـرـبـتـه + تـهـ بحذف حركة الهاء .

صـرـبـتـه + تـهـ بعمل حركة الهاء الي الساكن قبلها

وكذلك تحليله لـ (صربتـه) :

صـرـبـتـه + تـهـ

صـرـبـتـه + تـهـ بحذف حركة الهاء .

ص - ر - ب - ب - هـ - بزيادة الكسرة .

وكذلك ما ورد في بيت رباد الأعجم الذي استشهد به سيويه :

عجبتُ والدهر كثير عجبته من عسزي سبني لم أصرته

فكلمة (عجبته) يمكن أن تحلل كالتالي :

ع - ح - ب - ب - هـ

ولم أصرته :

أ - ص - ر - ب - هـ

وكلمة (عجبه) لا يمكن أن تنصرف بنقل حركة الهاء الى الباء ، لأن هذا يعترض حذف حركة

الإعراب في الوصل :

ع - ج - ب - ب - هـ

ع - ح - ب - ب - هـ - بحذف حركة الإعراب

ع - ح - ب - ب - هـ - بحذف حركة الهاء

ع - ح - ب - ب - هـ - بالنقل .

كما أن (عجبه) يمكن أن تحلل بأخذ الصنة على الباء على أنها حركة إعراب وحذفت حركة

الهاء لوزن الشعر . فلا دليل هنا أيضاً على الوقف بالنقل .

ينين من العرض السابق أن معالجة سيويه والحموي لهذه الظاهرة غير كافية لأنها تعفل

جزءاً من المادة الدعوية التي لا بد من ماقشتها ولأنها لم تكتشف السياقات الصوتية التي تحدث

فيها ، ولأنها أدخلت فيها ما ليس بها .

ولهذا فلاسي سوف أقوم بدراستها وتفسيرها حتى يتضح أن سببها هو وجود بعض

السياقات الصوتية المحددة وأنها ليست عشوائية . ولذلك سوف أقوم بمقارنة هذه الظاهرة بـ

يحدث في إحدى اللهجات العربية المعاصرة (وهي لهجة بادية المدية المورة) وسأدلل على

وجود هذه الظاهرة في هذه اللهجة وأنها محكومة بقواعد واضحة . وسأستعين على وصف

هذه الظاهرة في هذه اللهجة بما توصل إليه البحث اللساني في جانب الصوتيات من مبادئ .

ومن أهم ذلك مفهوم المقطع ومبدأ الجهرية الذي يلعب دوراً بارزاً في تحديد مفهوم المقطع

وتوزيع السلسلة الكلامية إلى مقاطع . وبعد أن أنهى من وصف الظاهرة في هذه اللهجة أعود مرة أخرى إلى وصف هذه الظاهرة كما تبدى في المادة اللغوية التي جاءت معثرة في المصادر العربية . وسأحتم مناقشتي بالإشارة إلى ضرورة النظرة النقدية للسحر العربي وأنه من غير هذه النظرة النقدية فإن كثيراً من الظواهر اللغوية سوف تكون ضحية الغموض وعدم الفهم أو الفهم غير الكامل . كما سأشير إلى ضرورة الاستفادة من دراسة اللهجات المعاصرة التي يمكن أن تكون هادياً لنا في اكتشاف الصورة التقريبية لكثير من المظاهر الصوتية والسحرية في اللغة العربية المعاصرة .

صورة هذه الظاهرة في لهجة بادية المدينة المنورة

لما كانت هذه اللهجة لا أثر فيها للإعراب فإن أغلب الكلمات تنتهي بصوت صحيح واحد أو اثنين ، ولا يشد عن ذلك إلا بعض الأدوات السحرية مثل الصمائر والاسم الموصول وبعض حروف الجر ، والأفعال والأسماء معتلة الآخر التي تنتهي بحركة ، ونسمع هذه اللهجة بالوقف على الصوتين الصحيحين بموجب ترتيب دقيق لسور هذين الصوتين . لكنها لا تسمع بهذا التتابع إذا لم يكن الصوتان خاضعين لذلك الترتيب الدقيق .

فتسمع هذه اللهجة بتتابع الصوتين الصحيحين في نهاية الكلمة من غير أن تفصل بينهما حركة إذا لم يكن الصوت الثاني راء أو نوناً أو لاماً أو ميماً أو ياءً أو واواً . وقد يحدث في بعض الأحيان أن يكون الصوت الأول والثاني من هذه الأصوات الستة . وفي هذه الحالة الأخيرة قد يسمع بتتابع الصوتين الصحيحين إذا كان هذا التتابع مكوناً من أصوات معينة ويضع هذا التتابع وتزداد الحركة إذا كان التتابع من نوع معين آخر . أما الحركة المربدة فتخضع بشروط وحدود أخرى يدخل فيها طبيعة الصوتين الصحيحين ونوع الحركة الموجودة في الكلمة أصلاً . وفيما يلي قائمة بكلمات الصوت الصحيح الثاني فيها إما راء أو نون أو لام أو ميم أو ياء أو واو :

الكلمات المنتهية بالنون :

عَبَّ - بِن	عَبْن (عَبْن)
حَبَّ - تِن	حَبْن (حَبْن ، أي حَبْن)
سَبَّ - جِن	سَبْن (سَبْن)

سَحَر (سَحَر ، أي طمس الشيء)	س - ح - د
دَحْر (دَحْر)	د - ح - د
حَزْن (حَزْن)	ح - د - د
حَسَن (حَسَن)	ح - س - د
رَشْر (رَشْر ، قياس القماش ، والوحدة هي الأرشون)	ر - ش - د
عَصْر (عَصْر)	ع - ص - د
فَطَر (فَطَر)	ف - ط - د
حَطَر (حَطَر) ^(١٠)	ح - ط - د
صَعْن صَعْن (قربة صغيرة للبي)	س - ع - د
جَمْن (جَمْن)	ح - ف - د
دَقْن (دَقْن)	د - ق - د
سَكْن (سَكْن) (جني يتشكل على هيئة ثعبان)	س - ك - د
سَمْن (سَمْن)	س - م - د

كلمات الصوت الثاني فيها المراء :

سَبْر (سَبْر) جمع (سَابِر) وهو طليعة الغزو	س - ب - د
فَيْتْر (فَيْتْر) وحدة قياس طولها ما بين رأس إبهام اليد ورأس السبابة	ف - ي - د

يَجْر (يَجْر) إثناء تدق فيه النفوة : فَجْر (فَجْر)	د - ح - د
سَحْر (سَحْر)	س - ح - د
جَنْدَر (جَنْدَر) (جندار)	ج - د - د
حَسْر : جَسْر (جَسْر)	ح - س - د
بُرْ يَز (بُرْ يَز) (بُرْ يَز)	ب - ر - د
فَشْر (فَشْر) حَشْر (حَشْر)	ف - ش - د
قَصْر (قَصْر)	ق - ص - د
حَطْر (حَطْر)	ح - ط - د

سعر (سَعَرَ) - شَعَرَ (شَعَرَ)	س - ع - ر : ش - ع - ر
صَعَرَ (صَفَرَ)	ص - ف - ر
مَقَرَّ (مَقَرَّ) (موضع يوضع فيه الدخن عندما يحصد)	م - ق - ر
حَكَّرَ (حَكَّرَ) (أجبار طويل الأمد للوقف) : حَكَّرَ (حَكَّرَ)	ح - ك - ر : ح - ك - ر
شَيء مقصور على إنسان	
سَمَرَ (سَمَرَ) نوع من الأشجار	س - م - ر

الكلمات المنتهية باللام

خَبِلَ (خَبِلَ) (مجنون)	خ - ب - ل
كَتَلَ (كَتَلَ)	ك - ت - ل
حَجَلَ (حَجَلَ)	ح - ج - ل
كَحَلَ (كَحَلَ)	ك - ح - ل
رَخَلَ (رَخَلَ) (أثنى العنان الصغيرة)	ر - خ - ل
عَدَلَ (عَدَلَ) كيس من خيش أو قعاش أو جلد توضع فيه الأواني : عَدَلَ (عَدَلَ)	ع - د - ل : ع - د - ل
عَرَلَ (عَرَلَ)	ع - ر - ل
فَعَلَ (فَعَلَ)	ف - ع - ل
فَطَلَ (فَطَلَ)	ف - ط - ل
فَعَلَ (فَعَلَ)	ف - ع - ل
عَقَلَ (عَقَلَ)	ع - ق - ل
أَكَلَ (أَكَلَ)	أ - ك - ل
قَبَلَ (قَبَلَ)	ق - ب - ل

لكلمات المنتهية بياء

طَمِيَ (طَمِيَ)	ط - ب - ي
حَتَّى (تساقط)	ح - ب - ي
حَتَّى (حَتَّى)	ح - ث - ي

فَجِي (فَجِر)	ف-ج-
فَدِي (فَدِر)	ف-د-
حَدِي (حَدِر)	ح-د-
فَرِي (فَرِر)	ف-ر-
طَرِي (طَرِر)	ط-ر-
فَسِي (فَسِر)	ف-س-
مَشِي (مَشِر)	م-ش-
غَضِي (غَضِر)	خ-ص-
حَكِي (حَكِر)	ح-ك-
مَلِي (مَلِر)	م-ل-

الكلمات المنتهية بالواو :

حَتُو (حَتِر)	ح-ث-
حَجُو (حَجِر) حصير ملون كان يعلق على جدران الغرف للريشة	ح-ج-
نَحُو (نَحِر)	ن-ح-
مَرُو (مَرِر)	م-ر-
عَزُو (عَزِر)	ع-ز-
حَسُو (حَسِر) (استعداد أو ادحار)	ح-س-
حَشُو (حَشِر) (جمع حاشي وهي صفار الابل)	ح-ش-
حَظُو (حرارة النار)	ح-ظ-
حَقُو (حَقِر) (سير يشد حول الوسط)	ح-ق-
حَلُو (حَلِر)	ح-ل-
حَمُو (حَمِر) (حَر)	ح-م-

الكلمات المنتهية بالميم

كَم (كَمِر)	ك-م-
-------------	------

ح-ح-م	حَجَم (حَجَم)
ش-ح-م	شَحَم (شَحَم)
ف-خ-م	فَخَم (فَخَم)
ه-د-م	هَلَم (هَلَم) ثوب بال
ع-ر-م	عَرَم (عَرَم)
ح-س-م	جَسَم (جَسَم)
خ-ش-م	خَشَم (خَشَم) (أنف)
خ-ص-م	خَصَم (خَصَم)
ع-ظ-م	عَظَم (عَظَم)
ز-ع-م	زَعَم (زَعَم)
د-غ-م	دَغَم (دَغَم) (لون)
ع-ق-م	عَقَم (عَقَم) (مد للماء)
ح-ك-م	حَكَم (حَكَم)
س-ه-م	سَهَم (سَهَم)

وفي الحالات التي يكون فيها الصوت الصحيح الثاني راء أو لاماً أو نوناً أو ميماً والصوت الصحيح الأول راء أو لام أو نون أو واو فليس هناك أي حركة بينها (لا توجد كلمات فيها الصوت الأول اللام والثاني الراء وكذلك العكس) :

ف-ر-ن	فَرَن (فَرَن)
ف-ر-م	فَرَم (شخص يسمي إلى أسيرة معروفة في قبيلة حرب)
ق-ر-م	قَرَم (شجاع)
ف-ل-م	فَلَم (فَلَم)
ع-ي-ن	عَيْن (عَيْن)
ق-و-م	قَوْم (قَوْم)
ق-و-ل	قَوْل
د-و-ر	دَوْر

أما إذا كان الصوت الصحيح الثاني راء أو نوناً أو لاماً أو ياء أو واو وكان الصوت الصحيح

الأول ميمًا فإن هناك حركة تزداد :

نمر (نمر)	ن - م - ر
نحل (نمل)	ن - م - ل
نمن (نمن)	ن - م - ن
نمي (نمي)	ن - م - ي
نمو (نمو) (نم)	ن - م - و

أما إذا كان الصوت الصحيح الأول راءً أو لامًا أو نونًا أو ميمًا أو ياءً أو واوًا والصوت الصحيح الثاني واحد من الأصوات الصحيحة الأخرى فإنه لا توجد أي حركة بين الصوتين . وذلك بخلاف ما إذا كان الصوت الصحيح الثاني ياءً أو واوًا فإن هناك حركة تزداد وتسمى بحذف الياء والواو :

حرب (حرب)	ح - ر ب
فرت (فورد)	ف - ر ت
قربت (قربت)	ق - ر ث
دوح (دوح)	د - ر ح
جرح (جرح)	ج - ر ح
فرح (فرح)	ف - ر ح
فرد (فرد)	ف - ر د
حوز (حوز)	ح - ر ز
قرش (قرش)	ق - ر ش
قرط (قرط)	ق - ر ط
عوط (عوط) (أكل)	ع - ر ط
قرط (قرط)	ق - ر ط
زوع (زوع)	ز - ر ع
مزع (مزع بالتراب)	م - ر ع
عرف (عرف)	ع - ر ف
عرق (عرق)	ع - ر ق
عرك (عرك)	ع - ر ك

قَرُّو (قَرَو)	ق - ر - و
جَرِي (جَرِي)	ح - ر - ي
حَلَب (حَلَب)	ح - ل - ب
حَلَّت (خرط البلع بقوة)	ح - ل - ت
مَلَح (ملح)	م - ل - ح
فَلَح (شق)	ف - ل - ح
مَلَد (تجاوز الحد) ولد (الأبناء)	م - ل - د و - ل - د
الجلس ضد الغائر (جلس)	ج - ل - س
قَلَص (سحب)	ق - ل - ص
جَلَط (سحب بقوة)	ج - ل - ط
فَلَع (فعل)	ق - ل - ع
فَلَح (شق في الرأس)	ف - ل - ح
جَلَف (جلف)	ج - ل - ف
خَلَق (خلق)	خ - ل - ق
مَلَك (ملك)	م - ل - ك
حَلَم (حلم)	ح - ل - م
فَلَى (رعى)	ف - ل - ي
جَنَب (جنب)	ج - ن - ب ← ج - م - ب
عَنَت (عنت)	ع - ن - ت
عَنَّت (عنت)	ح - ن - ت
بَنَج (بنج)	ب - ن - ج
مَنَعَ (منع)	م - ن - ح
فَنَخ (فخ) (غلبة)	ف - ن - ح
عَنَد (عناد)	ع - ن - د
عَمَز (عثر)	ع - ن - ز
جَنَس (جنس)	ح - ن - س

لش - لش	لش (لش) (نوع من القوارب الصغيرة)
ق - ق	قنص (قنص)
ح - ح	جنت (الجزء الحديدي الذي يحيط به إطار السيارة)
س - س	منع (إنسان سوي)
ع - ع	عنف (عنف)
ح - ح	جني (جني)
ج - ج	جنب (جنب)
ح - ح	حمت (حمت) (حر)
ر - ر	رمت (رمت)
ه - ه	همنج (ماء فيه ملوحة)
س - س	سمج (سمج)
ص - ص	صنح (ضرب موجع)
ص - ص	صمد (صمد)
ق - ق	قمر (قمر)
ل - ل	لنط (أكل)
ح - ح	حنظ (حنظ)
ج - ج	جمنج (جمنج)
د - د	دمنج (دمنج)
ع - ع	عمنق (عمنق)
س - س	سمنك (سمنك)
و - و	رمني (رمني)

أما إذا لم يكن الصوت الثاني راءً أو لاماً أو نوناً أو ميماً فبقى الكلمة متتهية بصوتين صحيحين إلا إذا كان الصوت الثاني ياءً أو واواً :

ع - ع	عبد (عبد)
ع - ع	عشب (عشب)
ش - ش	شخص (شخص)

ش - ع - ف	شفت (إعصار)
ج - د -	عدي (جري)
ح - س -	حيو (حسو) (بشر صغيرة)

فتوالي الصوتين الصحيحين أو عدم تواليهما محكوم إذن بسياقات صوتية واضحة . كما أن الحركة التي تفصل بين الصوتين الصحيحين محكومة في خصائصها الصوتية بالخصائص الصوتية للأصوات الصحيحة المكونة للكلمة وكذلك بالحركة الأصلية في الكلمة .

ولكي تبين الصورة يمكن أن يوضح السياق الصوتي الذي يوجب زيادة الحركة بالقاعدة التالية : تزداد حركة بين الصوتين الصحيحين في آخر الكلمة إذا كان الصوت الصحيح الثاني راء أو نوناً أو ميماً أو لاماً أو ياءً أو واواً ، وكان الصوت الصحيح الأول أحد الأصوات الأخرى غير هذه الأصوات المذكورة . وسنثني من هذا التعميم حالتان : (أ) حالة كون الصوت الصحيح الأول ميماً والصوت الثاني أحد هذه الأصوات (ب) الحالة التي يكون فيها الصوت الأول راء أو نوناً أو ميماً أو لاماً والصوت الثاني ياءً أو واواً .

وصياغة القاعدة العامة لا إنكسار فيها إذ أن الأصوات الستة كلها يمكن أن توصف بأنها [+ جهوري] والأصوات السابقة عليها كلها [- جهوري] . فعلى ذلك يمكن أن تصاغ القاعدة الصوتية على الشكل التالي :

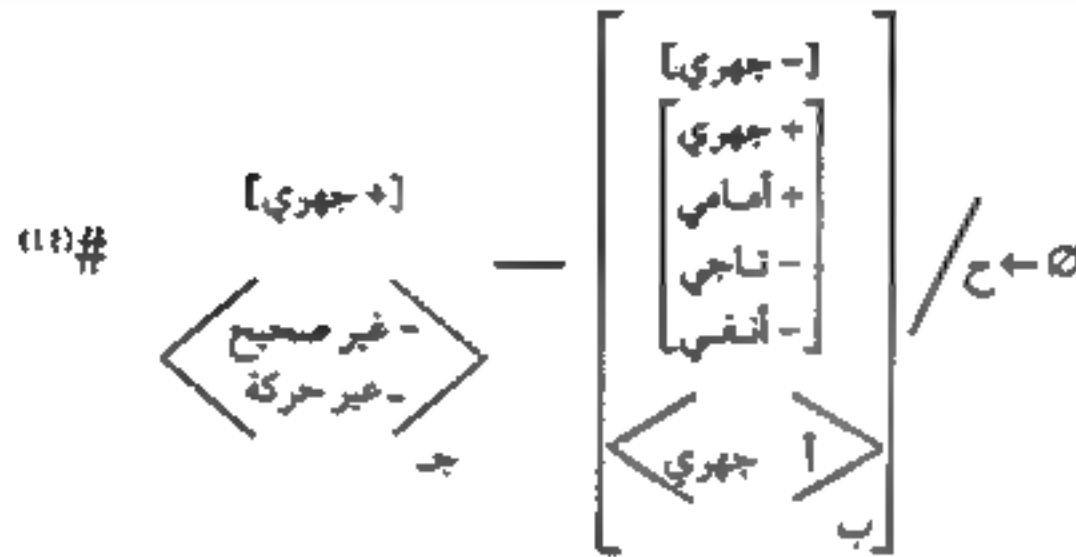
$$\emptyset \leftarrow \text{ح} / \text{[- جهوري]} - \text{[+ جهوري]} \quad (11)$$

فتقول هذه القاعدة : تزداد الحركة بين الصوتين الصحيحين في آخر الكلمة إذا كان الصوت الصحيح الأول صوتاً من فصيلة الأصوات غير الجهرية [- جهوري] وتشمل هذه الفصيلة كل الأصوات ما عدا الحركات والأصوات الستة المشار إليها هنا ، وكان الصوت الثاني واحداً من الأصوات الستة . أما الاستثناء الأول إن أردنا تضمينه في هذه القاعدة فلا بد من تحديد الميم بالصفات المميزة لها من الراء والسون واللام والياء والواو . وهذه الصفات هي أنها صوت أمامي ، وغير تاجي⁽¹²⁾ وأنفية . ولذلك نوضع هذه القاعدة الفرعية في صلب القاعدة على النحو التالي :

$$\emptyset \leftarrow \text{ح} / \begin{bmatrix} \text{[- جهوري]} \\ \text{[+ جهوري]} \\ \text{[+ أمامي]} \\ \text{[- تاجي]} \\ \text{[+ أنفي]} \end{bmatrix} - \text{[+ جهوري]} \quad (13)$$

فنقول هذه القاعدة إن الحركة تزداد إذا انتهت الكلمة بصوتين صحيحين الأول غير جهري والثاني جهري ، وتزداد كذلك إذا كان الصوت الصحيح الأول ميمًا والثاني أي صوت جهري وهذه الصياغة لا تأخذ في الحسبان الحال التي يكون فيها الصوت الثاني ياء أو واو ، ولذلك لابد أن ندخل الخصائص التي تميزها في هذه القاعدة . والياء والواو يمكن وضعهما بأيهما [غير صحيح - غير حركة]

ولذلك تصاغ القاعدة بعد إدخال هذا التحديد على الشكل التالي :



شرط : إذا كان الصوت الصحيح الثاني (جـ) فإن الصوت الصحيح الأول يكون (ب) .

وهذه القاعدة نكفي للقول بأن الحركة تزداد بين الصوتين الصحيحين في آخر الكلمة إذا كان الصوت الأول غير جهري وكان الصوت الثاني جهرياً ، وإذا كان الصوت الأول ميمًا والصوت الثاني أي واحد من الأصوات الجهرية الخمسة الأخرى ، أما إذا كان الصوت الأخير ياء أو واو فإن الحركة تزداد بعض النظر عن طبيعة الصوت السابق . (وسوف نعرف فيما بعد أن هذه القاعدة يمكن تبسيطها بشكل جذري بحيث نستغني عن هذا التعميد والتفصيل الظاهر فيها) .

وعلى الرغم من كفاية هذه القاعدة وصفاً إلا أنها لا تتحدث عن خصائص الحركة المزيدة وقد رأينا في الأمثلة التي أوردناها أنها قد تكون كسرة خالصة أو فتحة أو ضمة مشوبة بكسرة . وهذه الصور الثلاث تعتمد على طبيعة الحركة الأصلية في الكلمة وطبيعة الصوتين الأول والثاني . فهي كسرة خالصة إذا كانت الحركة الأصلية في الكلمة كسرة ، والصوت الأول غير مطبق :

ف-ت-ر مقابل غ-ص-ن ،

وهي ضمة غير خالصة إذا كانت الحركة الأصلية فتحة :

ح - د - ر

أو كانت الحركة السابقة فتحة والصوت السابق عليها صوتاً مطبقاً :

ف - ظ - ل

ع - ص - ر

غ - ص - ن

وهي فتحة إذا كانت الحركة السابقة فتحة والصوت الصحيح السابق عليها صوت حلقى .

ش - ع - ر

ض - ح - م

وهي كسرة حتى مع كون الصوت الصحيح السابق عليها صوتاً حلقياً إن كانت الحركة الأصلية كسرة :

س - ع - ن

س - ع - ر

س - ح - ر

وهي ضمة غير خالصة إذا كانت الحركة الأصلية ضمة :

ج - ح - ر

ص - غ - ر

ولذلك لا بد أن تكون هناك قاعدة لتفسير هذه الحركة إلى حركة تناسب الحركة الأصلية والصوت الصحيح السابق عليها . أو ربما حسن تفهيم هذه القاعدة نفسها خصائص الحركة المزينة فتكون هذه القاعدة لذلك على الشكل التالي :

$$\left(\begin{array}{c} \text{ح} \\ \text{[أ غ]} \end{array} \right) / \left(\begin{array}{c} \text{ص} \\ \text{[أ غ]} \end{array} \right) - \text{ص} \# (٤٥)$$

نقول هذه القاعدة إن الحركة بين الصوتين الأخيرين في الكلمة تتوافق في خصائصها مع الحركة والصوت الصحيح السابق عليها^(٤٦) . وهذا التحليل يمكن أن تصف به الأصوات التي

ليست حركات إلى فئتين : [الأصوات الجهرية] و [الأصوات غير الجهرية] فإذا انتهت الكلمة بصوتين صحيحين الأول منهما من فئة [الأصوات غير الجهرية] والصوت الثاني من فئة الأصوات [الجهرية] زِيدَت الحركة فيما بينها . وكذلك [الأصوات الجهرية] يمكن أن تصف إلى [الياء والواو] و [الراء والنون واللام والميم] . فإذا انتهت الكلمة بصوتين صحيحين أولهما إما من الأصوات غير الجهرية أو [ل م ن ر] والثاني [الياء والواو] فإن الحركة تزداد . وكذلك يمكن أن يميز بين [الميم] والخمسة الأصوات الباقية من الأصوات [الجهرية] فإذا كان الصوت الأول هو الميم والصوت الثاني أي واحد من هذه الأصوات الخمسة فإن الحركة تزداد .

ولو أردنا ترقيم هذه الأصوات تنازلياً من حيث الجهرية فإننا نجد أن أعلى الأصوات التي ليست حركات جهرية هي الياء والواو ويليهما النون والراء واللام ويأتي في المرتبة الثالثة الميم وفي المرتبة الرابعة الأصوات الصحيحة غير الجهرية . ويمكن أن تبين هذه الحقائق على مقياس الجهرية كالتالي :

الياء والواو < الراء والنون واللام < الميم < الأصوات غير الجهرية
٤ ٣ ٢ ١

مفهوم الجهرية وصلته بتركيب المقطع

أغفلت الصوائتة التوليدية الكلامية التي يمثلها كتاب تشومسكي وهالة^(١٧) مفهوم الجهرية وهو مفهوم كان شائعاً في الدراسات المبكرة مثل دراسات سيفر وجسبرس وغيرهما^(١٨) غير أن هذا المفهوم بدأ في الظهور مرة أخرى منذ أوائل السبعينات من هذا القرن . ومن أهم الأبحاث التي ناقشته مقالة كتبها جورج هانكامر وجوديث أيسن^(١٩) فقد رأيا أن القوانين الصوتية يسمى أن تصاغ بحيث تأخذ في الاعتبار مفهوم الجهرية حتى يمكن تجنب كثير من المشكلات في التحليل ، كما يمكن بذلك أن تصاغ هذه القوانين بشكل أوفى^(٢٠) .

أما الصفات التي تجعل الصوت جهرية فقد أشار هانكامر وجوديث أيسن إلى بعضها ومن أهمها أن هذه الأصوات تتميز عن الأصوات الأخرى بانعناج الجهاز الصوتي في العم نسبي^(٢١) لكنهما أشارا إلى كثير من المشكلات التي لم تحل . وقد كانت هذه المشكلات مجالاً للنقاش بين القائلين بالجهرية والقائلين بعدمها . فمن القائلين بعدمها جون أوهاالا^(٢٢) فهو يرى أن هذه الصفة لا حمية لها . ويمكن أن تفسر المادة ، التي تستعمل هذه الصفة في تفسيرها ، تفسيراً فيزيائياً أو كسبتيكاً . ويرجع أثرها إلى عمل أربع إشارات فيزيائية على الأقل هي المدى amplitude والتردد periodicity والشكل الطيفي spectral shape والتردد الأساسي Fundamental frequency^(٢٣) .

أما القائلون بها فإنهم وإن اعترفوا أن تحديدها وتحديد الدور الذي تقوم به تحديداً واضحاً كان يواجه صعوبات كبيرة إلا أنهم يرون أن بالإمكان القيام بذلك بوسائل عدة^(٥١) وهناك من يجيب على كثير من المشكلات التي تثار حولها وحول ما ياتلها بأن كثيراً من هذه المشكلات مثل غيرها هي نتيجة لكون تحقق الأصوات في الواقع يخضع لحقيقة أن هذا التحقق يختلف من لغة إلى لغة أخرى لوجود بعض الخصائص التي تقتصر على لغة دون أخرى ولا يمكن لذلك أن ترجع كثير من هذه الاختلافات إلى الجانب الفيزيائي^(٥٢).

وبعض السطر عن هذه الاختلافات المبدئية فإن هناك ما يشبه الإجماع بين الدارسين الصوتيين على دور هذه الصمة في البنية الصوتية للغة الإنسانية . ومن أظهر الدلائل على وجودها أن الحركات دائماً في اللغات جميعها هي نواة المقطع syllable^(٥٣) وبما أن المقطع يتكون دائماً من بداية onset ونواة nucleus ونهاية coda فإن هناك ظاهرة لا بد من تفسيرها هي : أن الأصوات التي تكون بداية المقطع لا بد أن تتدرج صعوداً في جهريتها حتى تصل القمة في الحركة أي أن الصوت الأول - إذا بدأ المقطع بصوتين صحيحين - لا بد أن يكون أقل جهرية من الصوت الثاني ، أما في نهاية المقطع فيحدث عكس ذلك إذ أننا نجد الجهرية تتدرج نزولاً . فالصوت الذي يتلو النواة لا بد أن يكون أعلى في مقياس الجهرية من الصوت الصحيح الذي يليه - إذا كان المقطع ينتهي بصوتين صحيحين .

وكما رأينا من قبل فإن هناك تدرجاً للجهرية في واحدة من اللهجات العربية تتمثل فيه أعلى قيمة لها في الحركات التي تمثل نواة المقطع دائماً ثم تتدرج نزولاً فتأتي الياء والواو ثم تتدرج نزولاً فتأتي الراء والنون واللام ثم تتدرج نزولاً فتأتي الميم ثم تتدرج نزولاً فتأتي الأصوات غير الجهرية . ولا يتسع المجال هنا لمناقشة تفصيل هذا التدرج ومناقشة التفصيل الذي يمكن أن يوجد بين أفراد كل فئة^(٥٤) لكننا يمكن أن نقصر هنا على تفسير « الوقف بالنقل » لسرى أنه نتيجة لهذا المقياس وأن وجود أو عدم وجود بعض التتابعات الصوتية مشروط بعدم السماح بتوالي أصوات من قيم معينة من الجهرية .

ولما كان المقطع في العربية يبدأ دائماً بصوت صحيح واحد فإن مفهوم الجهرية لا دور له في تحديد بداية المقطع . غير أن العربية تقبل أن ينتهي المقطع بصوتين صحيحين متواليين . ومن هنا نجد أن نهاية المقطع بصوتين صحيحين ممكنة فقط إذا لم تخالف مقياس الجهرية . ويبدو أن اللغة العربية المعصية وبعض اللهجات المعاصرة في الجزيرة العربية تغفل القيم الصغرى للجهرية ، إذ لا تهتم إلا بالقيم العليا فيه .

تفسير زيادة الحركة في اللهجة البدوية الحجازية

من ملاحظة الأمثلة التي أوردتها للتفليل على وجود القاعدة التي تزيد الحركة بين الصوتين الصحيحين يمكن أن يظن أن هذه الأمثلة هي في الأساس على ظاهرها ؛ أي أن الحركة الموحدة بين الصوتين الصحيحين حركة أصلية غير مزيطة . غير أنه توجد بعض الأدلة على أنها مزيطة غير أصلية . وأول الأدلة أن هذه الزيادة لا تتم إلا في سياقات صوتية معينة . وثاني الأدلة على زيادتها أن هذه الكلمات عندما تكون في الوصل لا تظهر فيها هذه الكلمة ومن أنواع الوصل أن تسند هذه الكلمات إلى ضمير يبدأ بحركة مثل :

غ - ص ن + - غصي
ع - ص ن + - ك عصنك

وهكذا في كل الأمثلة المشابهة . ومن أنواع الوصل أن تضاف هذه الكلمات إلى ما أوله ال التعريف :

غ - ص ن - ر - ج - ل - فحسن الرجال .

والدليل الثالث أن في هذه اللهجة قاعدتين صوتيتين إحداهما تغير الفتحة في المقطع المفتوح القصير إلى حركة عالية :

ك - ت - ب ← ك - ت - ب

والقاعدة الأخرى تحذف الحركة العالية الأصلية في الكلمة في هذا السياق الصوتي :

ش - ر - ب - ت ← ش - ر - ب - ت^(٥٨)

وعلى الرغم من أن هاتين القاعدتين الصوتيتين لا استثناء لهما فإننا نجد أن هذه الأمثلة لا تحصى لهما . فالحركة الأولى في [غ - ص - ن] لا تحذف على الرغم من وجودها في مقطع قصير مفتوح . كما أن الفتحة لا تتحول إلى حركة عالية في المقطع القصير المفتوح في مثل كلمة [ب - ر - ر] ولو كان يوجد في هذه الكلمات وأمثالها حركة أصلية بين الصوتين الصحيحين لعدداهما استثناء لهاتين القاعدتين ، ولكن استثناء هذه الكلمات لا يحصى لأي تفسير . فالنتيجة إذن هي أن هذه الكلمات وأمثالها تنتهي بصوتين صحيحين وتراد الحركة يهما بحسب ما يقتضيه مقياس الجهرية الذي يلعب دوراً كبيراً في تعيين الترتيب بين الأصوات الصحيحة في نهاية المقطع .

بقى هنا أن نشير إلى الكلمات التي تكون عينها صوتاً حلقياً واللام صوتاً جهرياً حيث تراد

المتحة فيما بين العين واللام إذا كانت الحركة الأصلية في الكلمة فتحة أيضاً :

ش - ع - ر

والواقع أننا لا نجد في هذا النوع من الكلمات ما تجده في الأنواع التي لا يكون الصوت الصحيح الأول فيها صوتاً حلقياً من حيث إن الحركة بين الصوت والصوت الصحيح الذي يليه يمكن ألا تراد في الوصل . فهذه الكلمة في الوصل وعدم الوصل سواء . إذ توجد الحركة دائماً :

ش - ع - ر + ← ش - ع - ر -^(١١) (شغري)

ش - ع - ر - ل ب - ن ت (شعر البنت)

ويمكن هنا أن يظن أن هذه الحركة أصلية غير مزيدة . لكنه يمكن القول أيضاً إنها مزيدة دائماً نظراً لطبيعة الصوت الحلقى . كما أنه يمكن أن ينظر إليها على أنها كانت تاريخياً نتيجة لهذه القاعدة لكنها فيما بعد أصبحت ينظر إليها على أنها جرة من أصل الكلمة . فهي نتيجة لما يسمى إعادة التحليل restructuring فقد كان ينظر إليها في البداية على أنها [ش - ع - ر + ← ش - ع - ر] لكن هذا الشكل الناتج أصبح فيما بعد يؤخذ على أنه هو الأصل .

زيادة الحركة : نظرية أخرى :

عندما تطرقت إلى صياغة القاعدة التي تزيد الحركة بين الصوتين الصحيحين كنت كأني أوحى بأنها تتم في نهاية الكلمة فقط . ومن الواضح أن نهاية الكلمة تتوافق مع نهاية المقطع في هذه الأمثلة . غير أن هناك أمثلة تبين أن السياق الصوتي الذي تحدث فيه هذه القاعدة ليس نهاية الكلمة . بل هو نهاية المقطع . وللتدليل على ذلك نرجع مرة أخرى إلى ما يحدث في اللهجة البدوية الحجازية . ففي هذه اللهجة تحذف الحركة العالية من المقطع القصير في وسط الكلمة بالقاعدة الصوتية التي رأيناها من قبل . ويكون من نتيجة هذا الحذف أن ينشأ تسلسل ثلاثة أصوات صحيحة في وسط الكلمة . فإذا لم يكن الصوت الثاني من هذه الأصوات صوتاً جهرياً [راء واللام والنون والميم] فإن هذه الأصوات تتوالى من غير أن يحول بينها حركة :

ي - ك - ت - ب - ن ← ي - ك - ت - ب - ن (يكتبون)

أما لو كان الصوت الثاني راء أو لاماً أو نوناً أو ميماً فإن هناك حركة تراد بين الصوت الصحيح الأول وهذا الصوت^(١٢) :

ي - س - ر - ق - ن

بحذف الكسرة من المقطع القصير المفتوح .
إعادة توزيع الكلمة إلى مقاطع صحيحة .
زيادة الحركة .
إعادة التقطيع .

ي - س - ر - ق - ن
ي - س - ر - ق - ن
ي - س - ر - ق - ن
ي - س - ر - ق - ن
« يسرقون »

بحذف الكسرة من المقطع القصير المفتوح .
إعادة التقطيع .
زيادة الحركة .
إعادة التقطيع .

ي - س - ل - م - ن
ي - س - ل - م - ن
ي - س - ل - م - ن
ي - س - ل - م - ن
ي - س - ل - م - ن
« يسلمون »

بحذف الكسرة من المقطع القصير المفتوح .
إعادة التقطيع .
زيادة الحركة .
إعادة التقطيع .

ت - س - م - ر - ن
ت - س - م - ر - ن
ت - س - م - ر - ن
ت - س - م - ر - ن
ت - س - م - ر - ن
« تسمرن »

بحذف الكسرة من المقطع القصير المفتوح .
إعادة التقطيع .
زيادة الحركة .
إعادة التقطيع .

ي - د - ن - ق - ن
ي - د - ن - ق - ن
ي - د - ن - ق - ن
ي - د - ن - ق - ن
ي - د - ن - ق - ن
« يدقون »

لقد ذكرت في السابق أن القاعدة التي تزيد الحركة في هذا الموضوع يمكن تبسيطها إلى حد بعيد والملاحظ أنه لا يمكن تبسيط هذه القاعدة إلا إذا أخذنا مقياس الجهرية والمقطع في الاعتبار وعندها لا نكون في حاجة إلى التعقيد الشكلي في القاعدة . وفوق ذلك فإن هذه

القاعدة التي لا تأخذ مقياس الجهرية بالاعتبار إنما تصف المواقع التي تزداد فيها الحركة لكنها لا تعمّر لنا سبب زيادتها . وهنا نعود إلى صياغة القاعدة آخذين هذا المقياس في الاعتبار فتكون القاعدة على الشكل التالي :

$$\emptyset \leftarrow \text{ح} / \text{ص} - \text{ص} \cdot$$

٢ ١

٢ < ١ في مقياس الجهرية .

فقول هذه القاعدة إن الحركة تزداد بين الصوت الصحيح الأول والصوت الصحيح الثاني في نهاية المقطع إذا كان الصوت الصحيح الثاني أعلى في مقياس الجهرية من الأول . فنحن هنا لسنا في حاجة إلى تخصيص الميم إذا وقعت موضع الصوت الأول وكان الصوت الثاني راء أو لاما أو نونا ، ولسنا في حاجة إلى تعيين الياء والواو في نهاية المقطع . أما نوع الحركة فإنه يمكن أن يفسر على الطريقة التي تقول بها الدراسة الصوتية المسماة بالصوتية المستقلة والوزنية Autosegmental and metrical phonology التي ترى أن الحركات تقع في مستوى مستقل من مستوى الأصوات الصحيحة ، وأن بعض الأصوات غير محدد تحديداً دقيقاً في المستوى التجريدي من حيث الصفات الصوتية بل إن بعض الخصائص غير المحددة فيه يمكن أن تنتشر إليه من الأصوات المجاورة له . ولست أريد هنا مناقشة هذه المواضيع فربما أتيت الفرصة لمناقشتها في عمل آخر^(١١) .

ويمكن أن يلاحظ هنا أن اللهجات العربية المعاصرة يختلف بعضها عن بعض في الخضوع لمقياس الجهرية . فهناك اللهجة القاهرية التي تقبل أن ينتهي المقطع بصوتين صححين الثاني منهما أعلى جهرية من الأول من غير أن تزداد حركة فيما بينها :

م - ص ر

ب - د ر

غ - ص ن

كما أن هناك لهجات عديدة خاصة في المشرق تزيد الحركة بين الصوتين الصحيحين في نهاية المقطع من غير أن يكون للجهرية أي دور . إذ تزداد هذه الحركة حتى وإن لم يكن الصوت الثاني أعلى في مقياس الجهرية :

ك - ل - ب - كلب

ك - ت - ب - ت - كتبت

عودة إلى الوقف بالنقل

وضع من مناقشة الظاهرة في اللهجة البدوية الحجازية أن سب هذه الظاهرة هو سب صوتي محض يتمثل في وجود تتابع غير مسموح به في نهاية المقطع . وذلك أن هذا التتابع يحالف مبدأ الجهرية التي ينص على أن الأصوات الصحيحة في نهاية المقطع لا بد أن ترتب ترتيباً تارلياً في مقياس الجهرية . ولما كانت الأمثلة التي ناقشناها ينتهي فيها المقطع في المستوى الصرفي المجرد بصوتين صحيحين الثاني منهما أعلى في مقياس الجهرية من الأول فإن اللهجة تزيد حركة بين هذين الصوتين خروجاً من مخالفة مبدأ الجهرية .

وعند تحليل المادة اللفوية المشابهة التي وردت في المصادر العربية عن هذه الظاهرة سوف نجد أن هذه الظاهرة في اللغة العربية العصرية مماثلة لما في هذه اللهجة المعاصرة ، لذلك فإن التحليل الذي فسرنا به هذه الظاهرة في هذه اللهجة تفسير يمكن تطبيقه على اللغة العربية العصرية أيضاً . ولذلك نعيد الأمثلة التي وردت في المصادر العربية هنا للتوضيح :

ب - ك - ر

ب - ك - ر

ع - د - ل

ف - س - ل

ع - ك - م

ب - س - ر

ج - ح - د

أ - ذ - ن

و - ض - ن

ج - ب - ن

ر - ه - ن

و - ه - ن

ش - ع - ر

ب - ع - ر

ن - ه - ر

ح - ج - ل

د - ل -

ط - ب -

وينصح من هذه الأمثلة أن الصوت الصحيح الثاني في هذه الكلمات هو إما الراء أو اللام أو الميم أو النون أو الياء أو الواو . والصوت الأول هو إما الكاف أو الدال أو السين أو الحاء أو الدال أو الصاد أو الباء أو الهاء أو العين أو الحيم . ومن المعروف أن الأصوات المكونة للصوت الثاني هنا توصف بأنها - كلها - جهرية وأن الأصوات المكونة للصوت الأول غير جهرية لذا فإن القاعدة التي اقترحت لتفسير زيادة الحركة في اللهجة البدوية الحجازية هي القاعدة التي تزيد الحركة هنا . كما يلاحظ في [د - ل -] أن اللام هي الصوت الصحيح الأول ولواو هي الصوت الثاني . ولما كانت الواو أعلى في مقياس الجهرية من اللام فإن القاعدة تزيد الحركة تبعاً لذلك . ونماثل الظاهرة في اللغة الفصحى اللهجة البدوية الحجازية لذلك إذا كان الصوت الصحيح الأول هو الميم والصوت الثاني إما الراء أو اللام أو النون . وذلك مثل : عمرو .

يبقى أن نشير هنا إلى مائتين مهمتين :

١ - سبقت الإشارة إلى أن بعض الكلمات التي يكون فيها الصوت الصحيح الأول صوتاً حلقياً والحركة الأصلية في الكلمة هي الفتحه تظهر دائماً في اللهجة البدوية الحجازية وفيها حركة بين الصوت الحلقى والصوت الجهرى . وذلك مثل : بحر ، ونهر وشعر إلا أننا نجد في اللغة العربية الفصحى من يقول : شعر ، بحر ، نهر . فيمكن أن يؤخذ هذا دليلاً على أن الشكل الصرفي المجرد لهذه الكلمات لا يظهر فيه الفتحه بين الصوتين الصحيحين الأخيرين . وإنما تزداد هذه الفتحه في بعض اللهجات القديمة خصوصاً مبدأ الجهرية .

وربما لا نكون هذه الحالة خصوصاً مبدأ الجهرية لأن زيادة الفتحه بعد الصوت الحلقى إذا كان هذا الصوت نهاية مقطع متوسط مطلق (ص ح ص) وحركته الفتحه ، شيء خاص بهذا لتتابع الصوتين . وقد ذكر ابن جني أن ذلك بسبب « حرف الخلق » . ومن الأمثلة التي أوردها أن بني عقيل يقولون : مَحْموم ، وتعلموا بزيادة الفتحه بعد صوت الخلق . ويقول « وأما أرى في هذا رأي السغديين في أن حرف الخلق يؤثر هنا من العتج أثراً معتداً معتمداً »^(٦٢)

وعما له صلة بهذه الملاحظة أننا نجد الكلمات التي تكون فيها النون صوتاً ثانياً في هذا لتتابع والحركة مزودة تظهر وهي معربة . وقد سبقت الإشارة إلى أن هذه الحقيقة يمكن أن تغود إلى العطن بأن هذه الكلمات على حقيقتها : أي أن الحركة التي بين الصوت الصحيح الأول والنون إنما هي حركة أصلية . غير أنه من وجه آخر يمكن أن تؤخذ الأشكال التي ليس فيها حركة في هذا الموضع على أنها هي الأصل . أما ظهور هذه الكلمات معربة والحركة موجودة في هذا

الموضع فقد يعود إلى ما يسعى بإعادة التحليل التي لاحظناها فيما سبق . فذلك أصبح المتكلمون يعلنون هذه الأشكال أصلية مع أنها ليست كذلك في فترة مبكرة من تاريخ اللغة^(١٣).

٢- وتحصن الملاحظة الثانية نوع الحركة المزينة . فقد رأينا أن سيويه والصحويين يأخذون هذه الحركة على أنها حركة الإعراب . غير أننا أشرنا فيما سبق أن أبا عمرو كان يقرأ (بالصبر) بإشمام الباء شيئاً من الحر لا يشيع . ولذلك فلإنتي أرى هنا أن ما سمعه سيويه في : بكر ، لم يكن كسرة بل هي حركة مماثلة لما في : هذا بكر ، أي أنها كسرة محالة نحو الصمة . وهذا بخلاف الحركة التي في عدل وفسل وحكم فهي كسرة خالصة وذلك يرجع إلى طبيعة الصوت الصحيح السابق والحركة الأصلية في الكلمة . ولذا فعدم رواية سيويه لأمثلة مثل رأيت بكر والصوت الصحيح الأول ليس صوتاً حلقياً رواية صحيحة إذ أن الفتحة تزداد فقط فيما كان فيه الصوت الصحيح الأول حلقياً والحركة الأصلية في الكلمة فتحة . أما في رأيت بكر فإن الذي نتوقعه هو أن تكون رأيت بكر مثل هذا بكر ومن بكر بسبب تصحيم الراء في الموضع أساساً^(١٤) . ولذلك نعيد القاعدة التي اقترحناها لتفسير زيادة هذه الحركة في اللهجة البدوية الحجازية .

قاعدة زيادة الحركة

ح ح ح
[أخ] [أخ] [أخ]
[أخ]

٢

١

١ < ٢ في مقياس الجهرية .

ولقد رأينا سابقاً أن إدخال الحركة التي تسبق ضمير المذكر الغائب لا يمكن عدّها من حالات الوقف بالنقل ولذلك فنحن لسنا في حاجة إلى مناقشتها هنا مرة أخرى . لكن يبقى أن نشير إلى أن الأمثلة التي أوردناها سيويه تشمل تنابعاً صوتياً الصوت الصحيح الثاني في الهمزة ، وقد زيدت حركة مماثلة لحركة الإعراب فيما بين هذه الهمزة والصوت الصحيح السابق . وهناك جدل يمكن أن يدور حول ما إذا كان يمكن عد الهمزة في مقياس الجهرية من الصوت الصحيح السابق عليها . وهذه مسألة لا بد من دراستها دراسة متعمقة تنظر في طبيعة الهمزة صوتياً بحيث يمكن أن نكتشف صلة ما بينها وبين الأصوات التي علقناها جهرية . وإذا ثبت أن الهمزة أعلى جهرية من الأصوات الصحيحة السابقة عليها في هذه الأمثلة فإنه يمكن تحليل هذه الأمثلة بأن الحركة تزداد كما في الأمثلة الأخرى وأنها ليست حركة إعراب بل هي حركة تلعب

الأصوات المجاورة دوراً في تحليلها كما لا يمكن أن تنتمي هذه الأمثلة إلى لهجة واحدة فكلمة الوثؤ والوثىء إنما زيدت فيهما حركة تقرب من الضمة وذلك لكون الحركة الأصلية في الكلمة هي الفتحة . أما الوثأ فقد نظر فيها إلى الهمزة فأصبحت فتحة بسببها . وهذا شبه بما يحدث في (شعر) .

كما يمكن تفسير ظهور الحركات الثلاث بين الهمزة والصوت السابق عليها تفسيراً يقرب من تفسير ابن جني . فهو يرى أنه إذا كانت الهمزة بجوار صوت صحيح لا يفصل بينها وبينه حركة فإن الحركة التي تلو الهمزة يمكن أن تنتقل إلى موضع بين الصوت الصحيح والهمزة . وقد مثل لها بقولهم : المرأة والكمأة . فقد كانت هاتان الكلمتان :

اَلَمْ رَأَتْ و اَلْ كَمْ اَتَتْ

فبعد أن تجاوزت الراء والهمزة والميم والهمزة حدث قلب كان من نتيجته أن تقدمت الفتحة ليحرك بها الصوت السابق (أي الراء في الحالة الأولى والميم في الحالة الثانية) وذلك ما نتج عنه :

اَلَمْ رَأَتْ و اَلْ كَمْ اَتَتْ

ونتيجة لوقوع الهمزة في هذا الموضع خففت ونتج عن ذلك تطويل الفتحة :

اَلَمْ رَأَتْ و اَلْ كَمْ اَتَتْ^(٦٥)

فلذلك يمكن أن تحلل الكلمات التي ذكرها سيويه بأنها نتيجة لهذا القلب . وقد ذكر سيويه ما يوحي بأن الصورة التي عليها هذه الكلمات ليست إلا الخطوة الأولى وهي القلب ، لكن بعض العرب يجعلون هذه الكلمات تنتهي بالواو والياء والألف فيقولون : الوثؤ والوثىء والوثأ ، وذلك نتيجة للخطوة الأخرى التي ذكرها ابن جني ، أي نتيجة للتخفيف .

ونخلص من هذا أن وجود هذه الحركات بين الصوت الصحيح الأول والهمزة في حال الوقف قد لا يكون بسبب الوقف بالنقل بل هو نتيجة لقاعدة خاصة بالهمزة تنطبق عند مجاورتها لصوت صحيح آخر .

وكما أشرت من قبل فإنه ليس من قبيل المصانفة ألا تورد المصادر العربية أمثلة تم فيها النقل والصوت الصحيح الأول صوت صحيح جهري والصوت الصحيح الثاني صوت غير جهري . وعدم ورود أمثلة من هذا النوع دليل على صحة التحليل الذي يرى أن الوقف بالنقل محكوم بوجود تنابع صوتي معين في نهاية المقطع يكون فيه الصوت الصحيح الثاني أعلى في مقياس الجهرية من الصوت الصحيح السابق عليه .

ولما كان الوقف بالتغل لا يتم إلا إذا حذفت حركة الإعراب ونشأ عن هذا الحذف صوتان صحيحان متواليان قبلته لا وجه للقول بأن هذه الحركة المحذوفة هي الوجودية بين هذين الصوتين الصحيحين . وبدلاً من ذلك يمكن أن تعد حركة مزيلة يحدد موقعها السياق الصوتي الذي تقع فيه .

ولا تتم مناقشة هذه الظاهرة إلا بمناقشة بعض الأمثلة التي أوردتها سيبويه وهي توحى ورود مخالقات لمبدأ الجهرية . ومن تلك الأمثلة كلمة : لا أدري (لا أدري) التي تكرر يراده بها^(٦٦) فهو يقول مثلاً إن الياء تحذف شذوذاً في لا أدري . وسبب ذلك كثرة ورودها في الكلام . وإذا صح أن هذه الكلمة يوقف عليها يسكون الراء فإن هذا عكس ما نتوقعه بسبب أن الراء أعلى في مقياس الجهرية من الدال وكلاهما في نهاية المقطع . فالذي نتوقعه أن تنطق الكلمة [أ - د - رآ] . غير أن من المحتمل أن سيبويه يقصد أن هذه الكلمة لا تنتهي بالياء بل تنتهي بكسرة قصيرة [أ - د - رآ] وفي هذه الحالة ليس هناك ما يخالف مبدأ الجهرية إذ أن الراء الآن في مقطع آخر ولا تكون نهاية مقطع مع الدال .

والمثال الآخر الذي ذكره سيبويه قوله تعالى : « والليل إذا يسر »^(٦٧) فهو يقول إنه يجوز حذف آخر الفعل في القواصل^(٦٨) ويمكن أن يؤخذ هذا المثال على أنه مشابه للمثال السابق إذ قد يكون المقصود حذف الياء وليس حذف الحركة بعد الراء . ويمكن أن يستأنس لورود هذه التحليل بالقرأة الواردة فيها . فقد قرأها كثير من القراء بالياء . وإن قرأها بعضهم بعير الياء مثل نافع^(٦٩) غير أنه يمكن أن تفسر قرأتها بعير الياء بأنه وقف عليها بتحريك الراء بكسرة قصيرة .

كما ذكر سيبويه أن بعض العرب يقول : « أرم في الوقف واغز واخش »^(٧٠) بحذف حرف العلة والحركة . وليس هناك مخالفة لمبدأ الجهرية إذا وقف على هذه الكلمات بالإسكان حيث تنتهي بصوتين صحيحين ساكنين . ويمكن أن نقارن هذه الحالة بالوضع في اللهجة البدوية الحجازية . ففي هذه اللهجة يفرق بين فعل الأمر المسند إلى المفرد المذكر وفعل الأمر المسند إلى المفردة المؤنثة في الأفعال المعتلة التي تكون حركة العين فيها كسرة ، بحذف هذه الكسرة في فعل الأمر للمذكر وإبقائها في فعل الأمر للمؤنثة ، فيقال :

أ - ر م (ارم)

أ - ر م - (ارمي)

أما إذا كانت حركة العين في الفعل المعتل الآخر فتحة فإن الفعل ينتهي بفتحة إذا أسد إلى المذكر وتراد على هذه الفتحة ياء المؤنثة :

١ - خ ش - (أخشي)

١ - خ ش - ي (أخشي)

هذه الحالة التي ذكرها سيويه لا تمثل مخالفة لبدأ الجهرية .

خاتمة

حاولت هذه الدراسة تفسير ما يسمى « الوقف بالنفل » في المصادر الصوتية القديمة ، فبيت أن هذه الظاهرة يعتور وصفها شيء من النقص والاضطراب في تلك المصادر . ولذلك فقد جمعت المادة الضرورية لها وفورنت بما يحدث في إحدى اللهجات العربية المعاصرة

وتبين من التحليل الذي أوردته إن تفسير هذه الظاهرة في اللغة العربية الفصحى وبعض اللهجات المعاصرة واحد . لكنا لا نستطيع أن نفسر هذه الظاهرة ما لم نستعد من معجزات اللسانيات الحديثة .

ولذلك فإن الموقف الثالث من النحو العربي - ذلك الموقف الذي سبق أن أشرت إليه في المقدمة - يعتمد على النظرة النقدية والموضوعية لمقولات القدماء ولا يكفي بترديد آرائهم . كما يعتمد على المقارنة بين اللهجات العربية المعاصرة واللغة العربية الفصحى لكي يستطيع تفسير كثير من الظواهر الصوتية في ضوء معطيات الدرس اللساني الحديث . لأن أي باحث لا يستطيع أن يأتي بشيء جديد ذي قيمة ما لم يكن مطلعاً على النظرية اللسانية الحديثة التي بلغت مدى بعيداً من العنى والتعقيد . إننا بهذا نصل الماضي والحاضر ونثري دراسنا اللغوية .

الهوامش

(١) أبو بشير عمرو بن عثمان بن قنبر (سيويه) ، الكتاب - كتاب سيويه ، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون (القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٥) ج ٤ ، ص ١٧٣ .

(٢) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ص ١٧٣ - ١٧٤ .

(٣) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٤

(٤) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٧ .

(٥) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٧ .

(٦) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ص ١٧٧ - ١٧٨ .

(٧) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٩ .

(٨) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٨٠ .

(٩) جواد محمد الدجيل ، الوقف في كتاب سيويه ، رسالة ماجستير غير مشورة قدمت لعسم اللغة العربية بجامعة الملك سعود ، ١٤١٠ هـ ص ص ٢٩ - ٤٢

(١٠) جواد الدجيل ، الوقف في كتاب سيويه ، ص ص ٣٣ - ٤٢

(١١) وردت ملاحظته في كتاب سيويه ، ج ٤ ص ٤٤١ ، هامش ٣ ، مقولة عن أبي إسحاق يشير فيها إلى الوقف من غير فعل في كلمة (عند) غير أنه تربها بكلمة (عَمَرُو) التي فعل جواد الدجيل ص ٢١ الوقف عليها مسفل . وما يمكن أن نستخلص أن القطعاء لا يفرقون بين الأصوات التي يحدث بسببها الوقف بالفعل وبلك التي لا يتم فيها ذلك . ومن هنا يمكن أن نستخلص أنهم كانوا يرون القاعدة عامة

(١٢) أبو العسل محمد بن منظور ، لسان العرب ، تحقيق عبد الله علي الكبير ومحمد أحمد حسب الله وهاشم الشاذلي (القاهرة : دار المعارف ، د ت) ج ٦ ، ص ٤٨٦٢ ، أبو عبيدة معمر بن المثنى التميمي ، كتاب الفرائض نقائص جرير والمرزوق ، تحقيق Anthony Ashley Brown (لندن : برل ، ١٩٠٥ - ١٩١٢ م) ج ٢ ، ص ٦٤١

(١٣) ابن منظور ، اللسان ، ج ١ ، ص ٥٢ ، أبو روعة عبد الرحمن بن ولجمله ، حجة الفرائض ، تحقيق سعيد الأسعاني (بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٣٩٩ هـ) ، وقد ورد فيها أن نافعاً قرأ بإسكان الدال في جميع القرآن .

(١٤) ابن منظور ، اللسان ، ج ١ ، ص ٥٤٠

(١٥) ابن منظور ، اللسان ، ج ٣ ، ص ١٢٥٧ .

(١٦) ابن منظور ، اللسان ، ج ٦ ، ص ٤٩٣٥ .

(١٧) كمال الدين أبو البركات عبد الرحمن بن محمد بن سعيد الأبلاري ، الإيضاح في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين (صيدا - لبنان : المكتبة المصرية ، ١٤٠٧ هـ) ص ص ٧٣٣ - ٧٣٤ .

(١٨) أبو العباس محمد بن يزيد المبرد ، الكامل ، تحقيق محمد أحمد الدالي (بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٤٠٦ هـ) ج ٢ ، ص ٦٩٢

(١٩) سورة البقرة ، الآية ٢٤٩ ، الكهف ، الآية ٣٣ .

(٢٠) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ٢٤٤

(٢١) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ٢٤٤ ، هامش ٤ .

(٢٢) ليس واضحاً من تحليل سيويه كيف يتم النقل بالإتياع . فإذا ههما الوقف بالفعل له زيادة حركة مماثلة لحركة الإعراب التي حذفت أولاً ، وهو ما يتفق مع تحليله ، فإن الوقف بالإتياع في حال المجزوء والمضوم لا تكون مشكلة . وذلك أنه يمكن تحويل الضمة إلى كسرة إذا كان قبلها كسرة ، ويمكن تحويل الكسرة إلى ضمة إذا كان عليها ضمة . لكن هذا التحليل مشكل عما يحسن الكلمات التصوية التي وقف عليها بالنقل وحركة الزائدة إما ضمة أو كسرة تبعاً لنوع الحركة السابعة عليها . فإذا كان سيويه يرى أن كلمات مثل (بعكم) مرت أولاً بزيادة الفتحة ثم حولت هذه الفتحة إلى كسرة أو ضمة بحسب الحركة السابعة عليها فإن هذا يناقض لقوله بعدم الوقف على النصب بالنقل . أما إذا كان يرى أن الإتياع ليس تحويلاً للحركة المنفردة بل هو زيادة حركة من جنس الحركة السابعة عليها بعد الإسكان ومثلاً عند تحول إلى عدل ثم فراد كسرة بين الدال واللام فصح عدل فإن هذا يناقض قول سيويه والنحويين المتضمن أن الحركة المنفردة

هي حركة الإعراب . وخلاصة القول إنه إذا كنا نريد القول بأن الحركة المتقولة هي حركة الإعراب فإنه لابد أن يحير الوقف بالتثنية على التصوب كما أجزى الوقف بالتثنية على المضموم والمجزوء ، وبعد ذلك يأتي الإتيان لتغيير الحركة المتقولة إلى حركة من جنس الحركة السابقة عليها ، أو أن نقول . إن الحركة المتقولة ليست حركة إعراب بل هي حركة مزينة لسبب صوتي .

(٢٣) أبو سعيد الحسن بن عبد الله السيرافي ، شرح كتاب سيويه (مخطوط) ، ج ١٠ ، ص ١٦

(٢٤) ابن الأثيري ، الإصناف ، ص ٧٣٥ .

(٢٥) أبو المباس أحمد بن يحيى ثعلب ، مباس ثعلب تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون (العمارة دار المعارف ، ١٩٨٠ م) ص ٥٥٣ .

(٢٦) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٤

(٢٧) نقلًا عن جواد الدخيل ، الوقف في كتاب سيويه ، ص ٤٠ .

(٢٨) محمد بن علي الصبان ، حاشية الصبان على شرح علي بن محمد الأحمدي لألفية ابن مالك (بيروت : دار الفكر ، ١٤٠٠ ت) ج ٤ ، ص ١٥٨ .

(٢٩) سأقوم بكتابة الأمثلة في أثناء التحليل بالأحرف المرفقة حتى تتبين النقاط موضع المناقشة . وسوف أجمع الضمة والفتحة فوق شرطة أفقية والكسرة تحت هذه الشرطة . كما أنني سوف أميز بين الكسرة الخالصة والكسرة المشربة ضمة . سأعلم الكسرة المشربة بحمد بنقطة تحسبها (-) ، والضممة المشربة بكسرة بنقطة فوقها (-) . وسأعلم الراء واللام المطبقين بنقطة تحت كل منهما . كما سأستعمل علامة الراء (+) لتوضيح الحدود بين مكونات الكلمة .

(٣٠) مولف الدين يعلى بن علي بن يعلى ، شرح المفصل (بيروت : عالم الكتب ، القاهرة ، مكتبة المنشي ، د ت) ، ج ٤ ، ص ١٠٠-١٠١ .

(٣١) أبو بكر أحمد بن موسى بن مجاهد التميمي البغدادي ، كتاب السبعة في القراءات ، تحقيق شوقي ضيف ، الطبعة الثانية (القاهرة : دار المعارف ، ١٤٠١ هـ) ، ص ٢٨٨ .

(٣٢) ابن مجاهد ، السبعة في القراءات ، ص ٣٨٨ ، هامش ١٠

(٣٣) ابن منظور ، اللسان ، ج ٤ ، ص ٤٠٢٢ .

(٣٤) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ٤٣٩ - ٤٤٠ ولو أن سيويه يرى أن تحريك العين إنما هو على لغة من تكون هذه الكلمة في لنته على وزن فَعِل كما يرى أن أصل هذه الكلمة هو فَعِل (سيويه ، ج ٤ ص ١١٦)

(٣٥) ابن مجاهد ، كتاب السبعة في القراءات ، ص ١٩٠

(٣٦) ابن مجاهد ، كتاب السبعة ، ص ١٩٦ .

(٣٧) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٣ .

(٣٨) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٣

(٣٩) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٣ .

(٤٠) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٧٣ .

- (٤١) لا تميز هذه اللهجة بين ض و ط فكلاهما يتطعان (ط) .
- (٤٢) يعبر بالصمر عن « الملم » أي أن هناك صوتاً يريد في هذا الموضوع الذي لم يكن مشعولاً بأي صوت ويعبر السهم عن أن الصفر تحمل محله الحركة للمعر عنها بالحرف (ح) . ويرمز الخط المائل إلى « في » ويحوي الأقواس المركبة الصفات للعبء للأصوات . فما في داخل الأقواس الموجودة يعبر به عن فصلتين من الأصوات حيث صعب كل فصيلة موجودة بين قوسين مركبتين . وتعبر علامتا الزائد والنقص عن وجود الصفة أو عدمها . ويعبر بالخط الأقي للوجود بين المجموعتين المحصورتين بالأقواس المركبة عن الموضع الذي تقع فيه الحركة المزيدة . ويعبر بالعلامة « عن حد الكلمة الخارجي الذي يوصلها عن غيرها
- (٤٣) « أمامي » ترجمة لمصطلح anterior و « ناجي » ترجمة لمصطلح coronal ، وترجم هذا المصطلح « أكيلي » . فالصوت الأمامي هو كل صوت ينطق من عند أي نقطة فيما بين حد اللثة مع الحنك إلى الشفتين ؛ أما « الناجي » فهو الصوت الذي ينطق في منطقة اللثة وحدها . فالهم أمامية لأنها تنطق من الشفتين ، لكنها ليست ناجية لأنها لا تنطق من اللثة . أما النون فهي ناجية وأمامية في الوقت نفسه
- (٤٤) يعبر بالرمز (أ) عن الاختيار الممكن بين الزائد والنقص ، ويمكن أن تكون الصفة موجودة أو غير موجودة .
- (٤٥) يعبر به (ص) عن الصوت الصحيح .
- (٤٦) انظر حمزة بن قبلان الزبي ، « مسألة الاختيار بين الصفة والكسرة في مضارع (فعل) » ، مجلة جامعة الملك سعود ، ١٤ ، الأدب (٢١) ١٤٠٩ هـ ، ص ٢٣ - ٥٤ ، عن تأثير الأصوات الصحيحة على الحركات المجاورة ، وكذلك تأثير الحركات بعضها في بعض
- ملاحظة : احترت مصطلح « الصوت الصحيح » بدلاً من « الصوت الساكن » حتى لا يحدث خلط بين مصطلح الساكن بوصفه مصطلحاً صوتياً والمصطلح نفسه مصطلحاً نحوياً . ولست مرتاحاً كلياً لهذه الاختيار لأن الياء والواو ليستا في كل الأحوال صحيحتان إذ يمكن أن يتحولا إلى حركة طويلة .
- (٤٧) Noam Chomsky and Morris Halle, *The Sound pattern of English*, (New York: Harper and Row, 1968). (٤٧)
- (٤٨) انظر عن ذلك John J. Ohala, "Alternatives to the sonority Hierarchy for explaining segmental sequential constraints", in: Michael Zolotorowicz, Manuela Natta and Karen Danton (eds.) *The 26th regional meeting of the Chicago Linguistic Society. Vol. 2, The presentation on the syllable in phonetic and phonology*, 1990, p. 319. (٤٨)
- (٤٩) Jorge Hankamer and Judith Aissen, "The Sonority Hierarchy", in: Anthony Bruck, Robert Fox and Michael La Galy (eds.) *The Presentation on Natural Phonology*, Chicago: Linguistic Society, 1974, pp. 131-145. (٤٩)
- (٥٠) Ibid, p. 136. (٥٠)
- (٥١) Hankamer and Judith Aissen, "The Sonority Hierarchy", *op. cit.*, p. 137 (٥١)
- (٥٢) John Ohala, *Alternatives...*, *op. cit.* (٥٢)
- (٥٣) John Ohala, "Alternatives..." *op. cit.*, p. 325. (٥٣)
- (٥٤) Gary N. Larson, "Local computational Networks and the Distribution of segments in the Spanish syllable", in: Zolotorowicz (et al.), *op. cit.* (٥٤)
- (٥٥) M.Y. Liberman, "In favor of some uncommon Approaches to the study of speech", in: Peter Mac Noll- (٥٥)

age (ed.), *The production of speech*. (New York: Springer-Verlag, 1983), p. 273.

(٥٦) من المقطع في اللغة العربية انظر مثلاً : حمزة بن قبلان اللزني ، « ترقيق الراء وتخصيمها في القراءات القرآنية » مجلة كلية الآداب ، جامعة الملك سعود ، ١٥م ، ع (١) ، ١٤٠٨هـ ، ص ص ٩ - ١٠ .

(٥٧) انظر عن بعض هذه المشكلات J. Ohala, "Alternatives...", *op. cit.* pp.

(٥٨) لتدليل على وجود هاتين القاعدتين انظر : Hamza G. Al-Mozainy, "Vowel Alternations in a Bedouin Hijazi Arabic dialect: Abstractness and stress", Unpublished Ph.D. Dissertation, The University of Texas at Austin, 1981, pp.

(٥٩) تحذف الفتحة من المقطع القصير المفتوح بقاعدة صوتية ناقشها حمزة قبلان اللزني في رسالته للدكتوراه . وربما أخذت هذه الحالة دليلاً على أن الفتحة بعد الحاء ليست مزيدة بل حركة أصلية في الكلمة وذلك لأن الحركة المزيدة لا ينتج عنها حذف الحركة السابقة . غير أن الأمر لا يزال في حاجة إلى تقص .

(٦٠) لتحديد النقطة حد المقطع .

(٦١) انظر ذلك مثلاً : John McCarthy, "Features geometry and dependency: A review", *Phonetica*, vol. 45, 1989, pp. 84-108.

(٦٢) أبو الفتح عثمان بن جني ، المحتسب في تفسير وجوه القراءات والإيضاح عنها . تحقيق علي النجدي ناصف وعبد الفتاح شلي ، الطبعة الثانية ، (إستانبول : دار سركين للطباعة والنشر ، ١٤٠٦هـ) ، ج ١ ، ص ص ١٦٦ - ١٦٧ .

(٦٣) ويمكن أن يستأس لتحليل هذه الحركة بأنها مزيدة بما يذكره سيويه (ج ٤ ، ص ص ١١٣ - ١١٥) ، إذ يورد أمثلة حذفت منها الحركة العالية (الضمة والكسرة) من المقطع القصير المفتوح في مثل : فَعَدَّ - فَعْدًا ، كَبَدَّ - كَبْدًا ، عَصَدَّ - عَصْدًا ، وغير ذلك . ففي هذه الكلمات والكلمات الأخرى التي ذكرها سيويه نجد أن الحركة العالية تحذف إذا كانت أصلية في الكلمة وكانت في مقطع قصير مفتوح . ولأن الحركة العالية في الكلمات التي تنتهي بالنون هنا لم تحذف فإن هذا دليل على عدم أصليتها في الكلمة .

(٦٤) انظر : حمزة قبلان اللزني ، « ترقيق الراء وتخصيمها ... » ص ص ٥ - ٤٣ ، والواقع أنه قد وردت أمثلة وقف على المنصوب فيها بالغل والحركة ضمة . انظر : ابن جني ، المحتسب ، ج ٢ ، ص ١٦٢ حيث أورد قول طرفة :

أبها الفتيان في مجلسنا جردوا منها ورائداً وشقراً

(٦٥) وقال : « يريد شقراً » . أبو الفتح عثمان بن جني ، سر صناعة الإعراب . دراسة وتحقيق حسن هنداري (دمشق : دار القلم ، ١٤٠٥هـ) ص ص ٧٥ - ٧٦ .

(٦٦) انظر مثلاً : سيويه ، الكتاب ، ج ١ ص ٢٥ ، سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٨٤ وغير ذلك من المواضع .

(٦٧) سورة الفجر ، الآية ٤ .

(٦٨) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٨٥ .

(٦٩) ابن مجاهد ، كتاب السبعة في القراءات ص ص ٦٨٣ - ٦٨٤ .

(٧٠) سيويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١٥٩ .

قائمة المراجع

أولاً : المراجع العربية

- الأنباري ، كمال الدين أبو البركات عبد الرحمن بن محمد بن سعيد ، الإتيان في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين (صيدا - لبنان : المكتبة المصرية ، ١٤٠٧ هـ .
- البغدادي ، أبو بكر أحمد بن موسى بن مجاهد النخعي ، كتاب السبعة في القراءات ، تحقيق شوقي صيف ، الطبعة الثانية ، (القاهرة : دار المعارف ، ١٤١٠ هـ .
- التيبي ، أبو عبيدة ميمون بن المنني ، كتاب النفاضة : قلنصر جرير والفرزدق (تحقيق أنثوني أشلي بيغن ، لندن بريل ١٩٠٥ - ١٩١٢ م) .
- ثعلب ، أبو العباس أحمد بن يحيى ، مجالس ثعلب ، تحقيق وشرح عبدالسلام محمد هارون القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨١ م .
- ابن جني ، أبو عثمان ، سر صناعة الإعراب ، دراسة وتحقيق حسن هنداي ، (دمشق : دار الفلم ، ١٤٠٥ هـ .
- ابن جني ، أبو الفتح عثمان ، المحاسب في تفسير وجوه القراءات والإيضاح عنها ، تحقيق علي التجددي ناصف وعبد الفتاح شلي ، الطبعة الثانية ، (إستانبول : دار مزكين للطباعة والنشر ، ١٤٠٦ هـ .
- الدخيل ، جواد بن محمد ، الوقف في كتاب سيويه ، رسالة ماجستير غير منشورة قدمت لقسم اللغة العربية بكلية الآداب بجامعة الملك سعود ، ١٤١٠ هـ .
- سيويه ، أبو عمرو بن عثمان بن قنبر ، الكتاب ، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون ، القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٥ م .
- الصبان ، محمد بن علي ، حاشية الصبان على شرح علي بن محمد الأشموني لألفية ابن مالك ، بيروت : دار الفكر ، د . ت .
- المبرد ، أبو العباس محمد بن يزيد ، الكامل ، تحقيق محمد أحمد الدالي ، بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٤١٦ هـ .
- المزني ، حمزة بن قبلان ، ترفيق الرء وتخصيمها في القراءات القرآنية ، مجلة كلية الآداب ، جامعة الملك سعود ، ١٥ ، ١٤ ، ١٣ هـ ، ١٤٠٨ هـ ، ص ٥ - ٤٣ .
- المزني ، حمزة بن قبلان ، مسألة الاختيار بين الضمة والكسرة في مضارع (فعل) ، مجلة جامعة الملك سعود ، ١ م ، الآداب (٢١) ١٤٠٩ هـ ، ص ٣٢ - ٥٤ .
- ابن منظور ، أبو محمد ، لسان العرب ، تحقيق عبد الله علي الكبير ومحمد أحمد حسب الله وهاشم الشاذلي ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨١ .
- ابن يعيش ، موقف الدين يعيش بن علي ، شرح المقصل ، بيروت : عالم الكتب : القاهرة مكتبة المنني ، د . ت .

ثانياً : المراجع الأجنبية

- Al-Mozaniy, Hamza Q., "Vowel Alterations in a Bedouin Hijazi Arabic Dialect: Abstractness and stress". Unpublished Ph.D. Dissertation. The University of Texas at Austin, 1981.
- Chomsky, Noam and Halle, Morris, *The Sound Pattern of English*. New York: Harper and Row, 1968.
- Hankamer, Jorge and Aissen, Judith, "The Sonority Hierarchy", in: Bruch, Anthony Robert Fox and La Galy, Michael (eds.) *Papers from The Parasession on Natural Phonology*. Chicago Linguistic So-

ciety, 1974, pp. 131-145.

Larson, Gary N., "Local Computational Networks and The Distribution of Segments in the Spanish Syllable", in: Ziolkowski, Michael, Noske, Manuela and Deaton, Karen (eds.) *Papers from the 26th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society. The parasession on the Syllable in Phonetics and Phonology*. Vol. 2, 1990, pp. 257-272.

Liberman, M.V., "In favor of some uncommon Approaches to the study of speech", in: MacNellage, Peter (ed.) *The Production of Speech*, New York: Springer-Verlag, 1983, pp. 265-274.

McCarthy, John, "Features geometry and dependency: A Review", *Phonetica*, vol. 45, 1989, pp. 84-108.

Ohala, J. John, "Alternatives of the Sonority Hierarchy for Explaining Segmental Sequential Constraints", in: Ziolkowski, Michael, Noske, Manuela and Deaton, Karen (eds.) *Papers from the 26th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society. The parasession on the Syllable in Phonetics and Phonology*. Vol. 2, 1990, pp. 319-338.

Pause with Metathesis Or Sonoroty Scale?

HAMZA QUBLAN AL-MOZAINY
*Professor, Arabic Department, King Saud University
 Riyadh, Saudi Arabia*

ABSTRACT. According to Sibawayhi (Al-Kinab, Vol. 4, pp. 173-180), when a word has a pausal form that terminates in a sequence of two consonants, the case-vowel, in some Old Arabic dialects, metathesizes with the final consonant. The word [bakt+u], which is nominative, therefore, becomes [bakur]; in genitive it becomes [bakir]. The pausal form of the accusative, however, ends with a long low vowel, when it is undefined, or with no vowel when it is defined, that is: [bakt+aa] and [al-bakt].

In this paper, I will try to show that the metathesis explanation is untenable. I will propose, instead, an alternative that distinguishes between consonants according to the value they have in the Sonoroty Scale.

This phenomenon, it seems to me, can be explained by suggesting that this vowel is not the metathesized case-vowel, but rather, is an epenthesis vowel that is inserted between the two consonants when the first is less sonorant than the second. It is clear from the examples that were cited by Sibawayhi that the second consonant is one of the following consonants: (l, r, n) or (w, y) and the glotal stop, while the first consonant is an Obstruent.